

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 107

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch, den 8. Mai 1968
Berne, mercredi 8 mai 1968

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année N° 107

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annonceereg: Publicitas AG - Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 107 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Eni S.A., Genève.
Malar S.A., en liquidation, Genève.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BG betreffend Aenderung des BG über das Münzwesen. - LF modifiant la loi sur la monnaie.
Verordnung Nr. 16 über die EFTA. - Ordonnance No 16 concernant l'A.E.L.E.
Verordnung Nr. 14 über die Assoziation zwischen den Mitgliedstaaten der EFTA und Finnland. - Ordonnance No 14 concernant l'association entre Etats membres de l'A.E.L.E. et la République de Finlande.
France: Modification du tarif douanier.
Die «Volkswirtschaft» im April.
Internationale abgekürzte Sachbezeichnungen für Arzneistoffe (Liste 19). - Dénominations communes internationales des médicaments (Liste 19). - Denominazioni comuni internazionali dei medicinali (Elenco 19).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsduldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsduldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldenscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsduldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsduldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsduldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils incombent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf der Liegenschaft des Gemeinschaftsduldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsduldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les coadhérents, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich - Konkursamt, 8424 Embrach (835¹)

Gemeinschaftsduldner: Flach-Santschi Walter, geb. 1928, Zimmermeister, von Pfungen, wohnhaft in 8424 Embrach.
Eigentümer der folgenden Liegenschaften:
a) Im Gemeindebann Dättikon (Zürich):
Grundprotokoll Bd. 11, S. 526:
1. zirka 5425 m² Wiesen im Thon, in der Halden, Kleinhalden, Kuhhalden;
2. zirka 1130 m² Wiesen und Acker in der mittleren Halden, im Schwanck oder Bodenacker.
b) Im Gemeindebann Embrach (Zürich):
1. Grundregister Blatt 47: Gebäulichkeiten Assek. Nr. 811, mit zirka 30,4 Aren Land im Chraz, Parzelle Nr. 223. 2. 1.
2. Grundregister Blatt 48: Gebäulichkeiten Assek. Nrn. 810 und 812 mit zirka 16,7 Aren Land im Chraz, Parzelle Nr. 223. 1.
c) Im Gemeindebann Bergün (Graubünden):
GZ-Parzelle Nr. 177, Plan 6: Ferienhaus Assek. Nr. 1 D, mit Umschwung, zirka 5 Aren.
Datum der Konkurseröffnung: 4. April 1968.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. April 1968, 15 Uhr, im Restaurant zur Linde, Embrach.
Eingabefrist: für Forderungen bis 18. Mai 1968, für Dienstbarkeiten bis 8. Mai 1968.

Kt. Appenzel A.-Rh. - Konkursamt Hinterland, 9107 Urnäsch (989)

Gemeinschaftsduldner: Frau Abele Christine Ellen, Inhaberin der Einzelfirmen Alupraxis und Management-Treuhandbüro, in Schwellbrunn, nun unbekanntem Aufenthalt.
Eigentümerin der Liegenschaft Kataster-Nr. 340 Gemeinde Vaglio TI.
Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1968, in Rechtskraft am 19. April 1968.
Erste Gläubigerversammlung: 20. Mai 1968, 15 Uhr, im Gasthaus Harmonie, Schwellbrunn.
Eingabefrist: 8. Juni 1968.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (981)

Failli: Fretz Robert, revêtements de sols, chemin de Pierrefleur 22, à Lausanne, domicilié à Romanel.
Date du prononcé: 25 avril 1968.
Liquation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 28 mai 1968.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (982)

Production des servitudes
Failli: Tavi SA, immeubles, domicile légal: rue de l'Ale 13, Lausanne, bureau: rue Sautter 27, à Genève.
Délai pour les productions des servitudes concernant les immeubles rière le district de Nyon: 17 mai 1968.

Ct. de Neuchâtel - Office des faillites, 2000 Neuchâtel (983)

Failli: Microfilm's S.A., reproduction sur film de tous documents, rue du Môle 4, à Neuchâtel.
Date de l'ouverture de la faillite: 24 avril 1968.
Liquidation sommaire, art. 231 LP ordonnée le 24 avril 1968.
Délai pour les productions: lundi 27 mai 1968, inclusivement.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (991)

Failli: Compagnie Electro Domestique Cogelec S.A., achat, vente, représentation, importation et exportation d'appareils électriques, ayant son siège 17, chemin Bois-de-l'An, à Meyrin/Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 mars 1968.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 6 mai 1968.
Délai pour les productions: 28 mai 1968.

Suspension de la liquidation (L.P. 230)

Sospensione della procedura (L.E.F. 230)

Ct. Ticino - Ufficio dei fallimenti, 6600 Lugano (984)

Faillita: Consilium S.A., in liq., Lugano.
Date dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura della Pretura di Lugano-Città per mancanza di attivo: 12 aprile 1968 e 25 aprile 1968.
La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 18 maggio 1968, anticipando fr. 1500.— a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64 marzo 1958).

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1000 Lausanne (985)

La faillite ouverte le 26 avril 1968 contre Beer Willy, Bel-Air-Métropole 1, à Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 mai 1968 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 800.—, cette faillite sera clôturée.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (992)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Keresztes Laszlo, S.O.S. Calorifères, fabrication et vente de lampadaires, lustres et articles analogues, 80, route de Veyrier, à Carouge/Genève, par ordonnance rendue le 8 mars 1968 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 6 mai 1968 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 20 mai 1968 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance des frais nécessaires en fr. 1200.—, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan - Etat de collocation (SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (993)

L'état de collocation de la faillite ci-dessus mentionnée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, cet état de collocation sera considéré comme accepté.
Failli: Matsa S.A., construction, transformation d'immeubles, fabrication et vente de matériel de construction, précédemment 32, rue Lamartine, act. ayant son siège c/o M. G. Marelli, administrateur, 65, rue de Lyon, à Genève.

Konkurssteigerungen (SchKG. 257-259)

Kt. Zürich - Konkursamt Küsnacht (986)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkurs über Dr. Coester Robert, geb. 1919, von Zürich, Haldenstrasse 4, Zumikon, wird Dienstag, 11. Juni 1968, 14.30 Uhr, im Restaurant Rössli, Zumikon, öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Zumikon gelegen (Grdst.-Nr. 1501, Plan 3, GR 408): Das Einfamilienwohnhaus Haldenstrasse 4 (8 Zimmer, Garage, Geräteraum) mit zirka 1000 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Zubehör und Dienstbarkeiten laut Lastenverzeichnis.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 275 000.—
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 10 000.— zu leisten.
Es wird auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961/30. September 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung der Liegenschaft Dienstag, 28. Mai 1968, 8.30-11.30 Uhr und 13-16.30 Uhr, im übrigen nach Vereinbarung (Tel. 90 06 07).

8700 Küsnacht, den 9. Mai 1968 Konkursamt Küsnacht ZH H. Schmid, Substitut

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch (SchKG. 293)

Kt. Solothurn - Zivilgericht Bucheggberg-Kriegstetten, Solothurn (987)

Den Gläubigern der Frau Terhorst Hanny, Corsetgeschäft, Hauptstrasse 1386, 4562 Biberist, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über das von der Schuldnerin eingereichte Nachlassstundungsgesuch stattfindet:
Mittwoch, den 29. Mai 1968, 9.00 Uhr,
vor Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten, in Solothurn, Amthaus I, 1. Stock, Zimmer Nr. 19.
Einwendungen können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

4500 Solothurn, den 2. Mai 1968 Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Kt. Solothurn - Zivilgericht Bucheggberg-Kriegstetten, Solothurn (990)

Den Gläubigern des Gränicer Ernst, Sattlerei und Bodenbeläge, Schnottwil, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlungen über das vom Schuldner eingereichte Nachlassstundungsgesuch stattfinden:
Mittwoch, den 29. Mai 1968, 11.00 Uhr,
vor Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten, in Solothurn, Amthaus I, 1. Stock, Zimmer Nr. 19.
Einwendungen können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.

4500 Solothurn, den 3. Mai 1968 Der Amtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten: K. Flury

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Thurgau - Betreibungsamt Steckborn (988)

Einzige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Schuldnerin: Immobilien und Bau AG Coron, in Stabio.
Liegenschaft im Ortsbanne Steckborn: Parzelle Nr. 1032-E. Bl. 593, 4,28 Aren Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit Wohnhaus und Oekonomiegebäude im Mühletal, brandversichert unter Nr. 452 für Fr. 32 000.—.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 18 000.—.
Steigerungstag: Montag, den 27. Mai 1968, 14.30 Uhr, im Gasthof «Zum Sonnenhof», Steckborn. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 2500.— zu leisten.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 11. bis 20. Mai 1968 auf dem Büro des Betreibungsamtes Steckborn zur Einsicht auf.

8266 Steckborn, den 3. Mai 1968

Im A. istrage des Konkursamtes Mendrisio: Betreibungsamt Steckborn

Handelsregister - Registre du commerce

Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Änderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 CO).

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Uri, Zug, Freiburg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

29. April 1968. Büro- und Sitzmöbel.
Ed. Berther, in Bern. Inhaber der Firma ist Edwin Berther, von Disentis, in Bern. Handel mit Büro- und Sitzmöbeln. Sulgenbachstrasse 12.

29. April 1968.
Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne) (Banca Cantonale di Berna) (Cantonal Bank of Berne), in Bern, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 410). Alfred Schneider, von Thun-Goldwil, in Muri bei Bern, wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Unterschrift von Dr. Willy Bangerter ist erloschen. Roland Soltermann wohnt nun in Muri bei Bern und Peter Hunziker in Bern.

29. April 1968. Konfiserie und Tea-room.
Opplinger & Frauchiger, Aktiengesellschaft, in Bern, Betrieb des Konfiseriegeschäftes und Tea-rooms an der Aarberggasse 23 und Spitalgasse 1 (SHAB. Nr. 201 vom 29. 8. 1962, S. 2483). Neues Geschäftsdomicil: Diessbachstrasse 25 (bei Ernst Frauchiger).

29. April 1968. Haushaltartikel usw.
Rena-Ware GmbH, in Bern, Herstellung, Kauf und Verkauf von Haushaltsartikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 215 vom 15. 9. 1965, S. 2884). Richard E. Baud, Geschäftsführer, wohnt nun in Bern.

29. April 1968.
E. Kalt Aktiengesellschaft, Spezialunternehmen für klima-, lüftungs- und wärmetechnische Anlagen, Zweigniederlassung in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB. Nr. 180 vom 6. 8. 1964, S. 2415), mit Hauptsitz in Basel. Rudolf Leuzinger wurde zum technischen Direktor ernannt (bisher Geschäftsführer); er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Biel

29. April 1968. Strümpfe, Aussteuerartikel usw.
Armand Michelotti, in Biel, Engrosverkauf von Strümpfen, Boneterie, Aussteuer-, Kinder- und Mercerieartikeln (SHAB. Nr. 82 vom 7. 4. 1949, S. 923). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. April 1968. Produits techniques.
Etablissement Pial S.A., à Biennne, fabrications et vente de produits techniques (FOSC. du 4. 12. 1967, N° 284, p. 3983). Nouvelle adresse: Quai du Haut 49.

29. April 1968.
Immobilien-Gesellschaft Zentralplatz A.G., in Biel (SHAB. Nr. 35 vom 12. 2. 1964, S. 475). Oscar Strub ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Armin Bühler, von und in Oetwil an der Limmat. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder.

Bureau de Courtelary

29. April 1968. Pisciculture.
Catherine Hengy, à Péry. Le chef de la maison est Catherine Hengy née Nicoulin, de Chevenez, à Péry, épouse dument autorisée d'Albert Hengy, de nationalité française. Pisciculture.

Bureau Interlaken

29. April 1968. Hotel.
Rieder und Tönniges, in Beatenberg. Heidi Rieder, von Oensingen, und Erika Tönniges, von Beatenberg, beide in Beatenberg, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1953 begonnen hat. Betrieb des Hotels Firnelicht. Im Möösl.

29. April 1968. Sattlerei, Textilien usw.
Alfr. Jaggi, in Bönigen. Inhaber der Firma ist Alfred Jaggi, von Grindelwald, in Bönigen. Sattlerei sowie Handel mit Textilien, Wolle, Mercerie und Sportartikeln. Hauptstrasse.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

29. April 1968. Gartenbau usw.
Werner Schäfer, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Werner Schäfer, von Bowil, in Münsingen. Gartenbau und Baumschule. Niesenweg 8.

29. April 1968. Maler- und Tapezierarbeiten.
O. Batt, in Münsingen. Inhaber der Firma ist Oswald Batt, von und in Münsingen. Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten. Belpbergstrasse 37 b.

Bureau Wangen a. d. A.

29. April 1968.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 197 vom 24. 8. 1967, S. 2830), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Bern. Walter Flückiger wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

29. April 1968. Immobilien.
E. Bösiger Aktiengesellschaft Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee, Verwaltung der der Firma Bösiger & Co. dienenden Liegenschaften (SHAB. Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 872). Der Dele-

gierte Walter Bösiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Einzelunterschrift ist erloschen. Neuer Delegierter des Verwaltungsrates ist Peter Bösiger, von Rumisberg, in Herzogenbuchsee. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

29. April 1968.
Ersparniskasse Niedersimmental, in Wimmis, Genossenschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. 7. 1963, S. 2228). Die Prokura von Elise Lehnher ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

29. April 1968. Textilien.
Jacques Bloch, in Luzern, Textilien (SHAB. Nr. 114 vom 15. 5. 1963, S. 1449). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. April 1968.
Darlehenskasse Büron, in Büron, Genossenschaft (SHAB. Nr. 151 vom 3. 7. 1964, S. 2053). Josef Arnold ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Franz Arnold (bisher Vizepräsident). Er zeichnet mit dem Aktuar zu zweien.

29. April 1968. Chemikalien, Farben usw.
Curt Dienemann, in Luzern, Chemikalien, Farben usw. (SHAB. Nr. 74 vom 28. 3. 1941, S. 610). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. April 1968.
Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 304), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Ernst G. Renk und Dr. Viktor Zoller sind erloschen. Dr. Alfred Hartmann, Dr. Robert Holzach und Dr. Niklaus Senn sind nicht mehr stellvertretende Generaldirektoren, sondern Generaldirektoren; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen, ist stellvertretender Generaldirektor; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. April 1968. Garage.
Thomas Willy, in Luzern, Autogarage usw. (SHAB. Nr. 41 vom 18. 2. 1966, S. 551). Georg Jenny ist nun Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Der Inhaber ist nun Bürger von Luzern. Neue Adresse: Obergrundstrasse 109.

29. April 1968. Immobilien.
Margrit Ehrler, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Margrit Ehrler geb. Ehrler, von Küsnacht SZ, in Luzern. Sie lebt mit ihrem Ehemann Emil Ehrler, der die Zustimmung erteilt hat, in Gütertrennung. Vermittlung, Kauf, Verkauf und Tausch von Grundstücken. Kaufmannweg 12.

Uri - Uri - Uri

29. April 1968. Finanzgeschäfte usw.
Sonamor S.A., in Atdorf. Unter dieser Firma besteht gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. April 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Finanz- und Handelsgeschäfte jeder Art sowie Beteiligungen, im besonderen an Geschäften im Zusammenhang mit der Meerschiffahrt. Sie kann auch unbebaute und bebauete Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Bekanntmachungen und Einladungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Franz Muheim, von Flüelen UR, in Atdorf UR, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Domicil: Bahnhofstrasse 55.

Zug - Zoug - Zugo

29. April 1968. Mineralwasser.
A. Vogel & Co., in Oberägeri. Arnold Vogel-Ruf, von Lungern, in Oberägeri, und Arnold Vogel-Remisberger, von Lungern, in Kaperswil SG, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1968 beginnt. Mineralwasserbetrieb. Egg-Lindenbühl.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29. April 1968.
Ameublements Vionnet S.A., à Bulle (FOSC. du 3. 12. 1965, N° 283, p. 3801). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 avril 1968, la société a porté son capital de fr. 300 000 à fr. 400 000 par l'émission de 200 actions nouvelles nominatives de fr. 500 chacune. Le capital social est actuellement de fr. 400 000, divisé en 800 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration d'au moins deux membres est composé d'Edwin Mosser, de et à Bellegarde, président; Napoléon Vionnet, de Vaulruz, à Bulle, vice-président, et Maurice Gremaud, de Morlon, à Bulle, secrétaire; ce dernier n'est plus vice-directeur. Outre Mario Tomasini (déjà inscrit) ont été nommés fondateurs de pouvoir: René Rime, de Gruyères, à La Tour-de-Trême; Gilbert Pugin, d'Echarlens, à Bulle, et Francis Mosser, de Bellegarde, à Bulle. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des membres du conseil ou d'un administrateur signant avec un fondé de pouvoir. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

29. April 1968. Poudre de lait, etc.
Guigoz S.A., à Vuadens (FOSC. du 11. 5. 1967, N° 108, p. 1602). La signature du directeur général Marc Moret est radiée. Jacques Maire, de Genève et Prangins, à Lausanne, et Pierre Magagnan, de nationalité française, à Morges, ont été nommés directeurs. Jean Morand, de Le Pâquier, à Vuadens, a été désigné comme fondé de pouvoirs. Ces trois personnes engageront la société par leur signature collective à deux avec les autres personnes ayant déjà droit à la signature sociale.

29. April 1968. Marchandises diverses, transports.
Morand frères S.A., à La Tour-de-Trême, commerce de vins et liqueurs ainsi que l'achat et la vente de marchandises diverses et les transports en tous genres (FOSC. du 10. 5. 1963, N° 108, p. 1360). Henri et Jean Morand qui avaient jusqu'ici la signature collective ont dorénavant la signature individuelle.

29. April 1968.
Congélateur collectif d'Avry-devant-Pont, à Avry-devant-Pont, société coopérative (FOSC. du 18. 10. 1961, N° 244, p. 3023). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 14 juillet 1967, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Châtel-St-Denis

29. April 1968. Appareils de radio et de télévision.
Markus Buchegger, à Châtel-Saint-Denis. Le chef de la maison est Markus Buchegger, de Zurich et Wittenbach SG, à Châtel-Saint-Denis. Commerce, installation et réparation d'appareils de radio et de télévision. Commerce-rue.

Bureau de Fribourg

29. April 1968. Café.
Remy Wilhelm, à Fribourg, exploitation du café du Grand Pont (FOSC. du 7. 9. 1961, N° 209, p. 2612). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

29. April 1968.
Fédération des sociétés fribourgeoises de laiterie «Zone de la Montagne», à Villars-le-sur-Marly, société coopérative (FOSC. du 5. 7. 1960, N° 154, p. 1991). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège de la société à Bulle (FOSC. du 31. 7. 1964, N° 175, p. 2358).

29. April 1968.
Plafonds-Décorations S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, la fabrication, la pose et la décoration de plafonds en tous genres, ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 10 actions de fr. 5000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce; en tant que tous les actionnaires et leurs adresses sont connus, la convocation peut aussi avoir lieu par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres, actuellement de Louis Jeanneret, de et à Genève, président, et Ruth Jeanneret-Huguenin, de et à Genève, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Locaux de la société: rue des Pilettes 1, dans ses propres bureaux.

29. April 1968. Sidérurgie, métallurgie, etc.
Metal Research Associates S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 23 avril 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la recherche et la fourniture de conseils et services, ainsi que la représentation dans le domaine de la sidérurgie, de la métallurgie et de l'électrochimie. La société peut acquérir et octroyer des licences de droits de propriété industrielle dans ledit domaine, acquérir et administrer des participations et financer d'autres sociétés ayant une activité dans les domaines apparentés. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. Le capital social est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Raoul Lenz, de Genève, à Collonges-Bellerive, administrateur unique, engageant la société par sa signature individuelle. A été nommé directeur Vincent J. Gibbons, de nationalité américaine, à Fribourg. Il engage la société par sa signature collective à deux avec l'administrateur. Locaux de la société: rue St-Pierre 20, dans ses propres locaux.

29. April 1968. Participations, etc.
Xela Holding S.A., à Villars-sur-Glâne. Suivant acte authentique et statuts du 23 avril 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but d'entreprendre des opérations financières de toute nature en Suisse et à l'étranger, notamment participer à d'autres entreprises commerciales, financières ou industrielles. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations se font par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement d'Alex von May, président, et d'Henriette von May-von Ernst, les deux de Berne, à Muri BE. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: 358, route de la Glâne, chez Lucien Rouiller.

29. April 1968. Investissements, participations.
Idaseo S.A., à Fribourg, investissements, participations, etc. (FOSC. du 26. 3. 1968, N° 72, p. 642). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 avril 1968, la société a décidé de modifier sa raison sociale qui est dorénavant Idaseo S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

29. April 1968.
Société immobilière Belle-Croix S.A., précédemment à Villars-sur-Glâne (FOSC. du 30. 11. 1965, N° 280, p. 3757). L'assemblée générale du 21 mars 1968 a décidé de transférer le siège social à Romont. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: l'achat et la vente d'immeubles en Suisse; la construction de bâtiments; leur exploitation et leur gérance, en particulier l'exploitation de l'immeuble art. 1787 aab du registre foncier de Romont, propriété de la société. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 60 000, divisé en 120 actions de fr. 500 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce, ou par lettre recommandée, adressée à chaque actionnaire, pour autant que tous les actionnaires soient connus. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Ferdinand Stulz, de Tavcl, à Romont, président; Julia Stulz née Bonifis, épouse de Ferdinand, de Tavel, à Romont, secrétaire. L'administrateur unique Léonard Stulz a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Locaux: chez Ferdinand Stulz, Garage de la Belle-Croix, à Romont.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

29. April 1968.
Schweizerische Bankgesellschaft (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland), Zweigniederlassung in Dürigen (SHAB. Nr. 136 vom 14. 6. 1967, S. 2033), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Ernst G. Renk und Dr. Viktor Zoller sind erloschen. Dr. Alfred Hartmann, Dr. Robert Holzach und Nikolaus Senn sind nicht mehr stellvertretende Generaldirektoren, sondern Generaldirektoren; sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen, ist stellvertretender Generaldirektor und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Robert Holzach wohnt nun in Zumikon.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Lebern

30. April 1968. Holz, Kohlen, Landesprodukte.
Josef Rüetschli, bisher in Langendorf, Handel mit Holz, Kohlen, Heizöl und Landesprodukten (SHAB. Nr. 240 vom 12. 10. 1956, S. 2587). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luterbach (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 210) im Handelsregister von Lebern von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

26. April 1968.
Ulrich Zürcher, Autospritzwerk, Spengler, in Goldach (SHAB. Nr. 67 vom 21. 3. 1967, S. 993). Einzelprokura wurde erteilt an Peter Zürcher, von Wolfhalden, in Goldach.

26. April 1968. Textilien, Haushaltartikel usw.
W.K. Merk Ziwa-Versand, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil. Inhaber der Firma ist Walter Kurt Merk, von Goldach, in Wallisellen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien, Haushaltartikeln, Kosmetik, Wasch- und Reinigungsmitteln, Bürstenwaren. Züberwangen.

26. April 1968. Mineralwasser, Kies, Autotransporte.
Paul Schaffhauser, in Flawil. Inhaber der Firma ist Paul Schaffhauser, von Bronschhofen, in Flawil. Handel mit Mineralwasser,

Kies und Sand, sowie Durchführung von Autotransporten. Oberdorfstrasse 47.

26. April 1968.

J. Bachmann Touring-Garage, in St. Gallen, Auto-Reparaturen, Fahrschule (SHAB. Nr. 205 vom 3. 9. 1954, S. 2260). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. April 1968.

Touring-Garage F. Bachmann, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Fredy Bachmann, von Stettfurt, in St. Gallen. Auto-Fahrschule und Garage. Stahlstrasse 7.

26. April 1968. Vertretungen aller Art.

Centa G.m.b.H., bisher in St. Gallen, Übernahme von inländischen und ausländischen Handels- und Industrievertretungen verschiedener Branchen usw. (SHAB. Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3737). An der Gesellschafterversammlung vom 26. April 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Firma wurde nach Berg SG verlegt. Die Gesellschafter und Geschäftsführer Otto Kornmayer und Heidi Kornmayer wohnen nun in Berg SG. Geschäftsdomizil: Kirchfeld.

26. April 1968. Frisierspiegel usw.

Lauermaann & Co., in Gossau. Berta Lauermaann, von Deutschland, und Erwin Gächter, von Oberriet, beide in Gossau SG, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1968 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Berta Lauermaann. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 20.000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft voll libereiert ist, ist Erwin Gächter, der Einzelprokura führt. Planung von, Fabrikation von und Handel mit Neuheiten und Gebrauchsartikeln, «Dalux»-Frisierspiegeln. Haldenstrasse 30.

29. April 1968.

Weberli Ebnat AG, in Ebnat-Kappel, Fabrikation von und Handel mit Feingeweben und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 754). Die Prokura von Edwin Stoll ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Margaretha Langhart, von Oberstammheim, in Ebnat-Kappel.

29. April 1968.

Spar- & Leihkasse der politischen Gemeinde Kirchberg, in Kirchberg, Gemeindegeldinstitut (SHAB. Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4176). Ernst Amühl und Leo Grämiger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Emil Roth, von Kirchberg SG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, und Rolf Kalberer, von Mels, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg, beide ohne Unterschrift.

29. April 1968.

Müller & Co., Wand- und Bodenbeläge, in St. Gallen. Peter Müller, von Neukirch, in Enguberg, Gemeinde Gaiserwald, und Ernst Schmucki, von Unteregen, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1968 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Peter Müller. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Ernst Schmucki. Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Buchwaldstrasse 10.

29. April 1968.

Sport Kalberer & Co, in Rorschach, Kommanditgesellschaft, Handel mit Sportbekleidung und Sportartikeln (SHAB. Nr. 237 vom 11. 10. 1965, S. 3174). Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Hildegard Kalberer-Roos und der Kommanditär Urs Kalberer-Roos wohnen nun in Rorschach.

Graubünden - Grisons - Grigioni

25. April 1968. Partecipazioni, ecc.

Baida S.A., in Davos. Società anonima costituita con statuti del 22. aprile 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie di qualsiasi genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili e immobili. La società non svolgerà nessun attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente: Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, presidente, e Otto Husi, da Wangen SO, in Lugano-Besso, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Markus Affolter, Haus Ascot, Obergasse.

26. April 1968. Café, Bäckerei.

Frid. Bergamin, in Lenzerheide Gemeinde Vaz/Obervaz. Inhaber dieser Firma ist Fridolin Bergamin, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Betrieb des Café Aurora und Bäckerei. Am Eispplatz.

26. April 1968. Schuhe.

L. Coluri-Fischer, in Zuoz, Schuhhandel (SHAB. Nr. 297 vom 18. 12. 1952, S. 3084). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

26. April 1968. Schuhe.

Renato Zala, in Zuoz. Inhaber dieser Firma ist Renato Zala, von Brusio, in Zuoz. Schuhhandel.

26. April 1968. Textilien.

Heinrich Vetter, in St. Moritz, Handel mit Textilien aller Art (SHAB. Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3883). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

26. April 1968.

J. Erni A.G. Bauunternehmung Trin, in Trin. Hoch- und Tiefbau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 16. 3. 1966, S. 876). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Erika Erni-Caprez, von und in Trin und Walter Rüegg, von Dürnten, in Flims.

26. April 1968. Grundstücke, Liegenschaften.

Acces AG. Chur, in Chur. Erwerb und Verwaltung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 27. 3. 1968, S. 651). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde geändert in: Erwerb und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften sowie alle Transaktionen, die der Gesellschaft förderlich sind. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dr. Georg Wieser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Emil Beerwinkel, von Bern, in Schiers.

29. April 1968. Waren aller Art.

Jules Gerzon Handels A.-G. (S.A. commerciale Jules Gerzon) (Commercial Jules Gerzon S.A.), in Chur, Handel mit Waren und Vermittlung von Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 30. 3. 1951, S. 772). Neues Domizil: c/o Dr. Friedrich Brügger, Bahnhofstrasse 44.

29. April 1968.

Società Anonima Beni Urbani-Rustici, in Grono, immobili e fondi rustici, ecc. (FUSC. No 159 del 11. 7. 1957, p. 1872). La procura di Fausto de Signori è estinta. Nuovo procuratore è Attilio Lucchini, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale.

29. April 1968.

Società Anonima Immobiliare Cislalpina, in Grono, immobili (FUSC. del 20. 11. 1958, No 272, p. 3099). La firma del presidente Fausto de Signori, decesso, è estinta. Nuovo presidente del consiglio di amministrazione è Carlo Luvini, da ed in Lugano, con firma individuale.

29. April 1968.

Società Fondiaria Immobiliare Alpina S.A., in Grono, immobili ecc. (FUSC. del 11. 8. 1966, No 186, p. 2574). La procura di Fausto de Signori è estinta. Nuovo procuratore è Carlo Luvini, da ed in Lugano, con firma individuale.

29. April 1968. Partecipazioni, ecc.

Anchors & Mercurius S.A., in Davos. Con statuti in data 25 aprile 1968 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere, e la esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Il capitale sociale è di fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno o più membri. Amministratore unico è Aldo Baggi, da Piazzogna, in Massagno, con firma individuale. Recapito: Gutenberghaus, c/o Dr. Georg Mattli.

29. April 1968. Partecipazioni, ecc.

Promurezan AG, in St. Moritz. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 232 vom 4. 10. 1966, S. 3108). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. Februar 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Demzufolge ist das Aktienkapital von Fr. 4.000.000 nun eingeteilt in 4000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. April 1968. Beni mobili ed immobili.

Star Company AG., in Coira, beni mobili ed immobili (FUSC. No 190 del 16. 8. 1962, p. 2376). Con verbale autentico del 26 aprile 1968, la società ha modificato lo statuto. Il capitale sociale di fr. 51.000 è diviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 e ora diviso in 102 azioni al portatore da fr. 500.

29. April 1968. Café-Restaurant.

Hans A. Fuchs, in Chur, Betrieb des Café-Restaurant Planterra (SHAB. Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 761). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

29. April 1968. Café-Dancing.

E. Pfister, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Emil Pfister, von Tuggen, in Chur. Er und seine Ehefrau Maria Dolores Pfister geb. Suter haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart. Betrieb des Café-Dancing Planterra. Reichgasse 25.

29. April 1968. Schreinerei.

Martin Hohl & Sohn, in Grüsch. Martin Hohl-Roffler und Martin Hohl-Conzett, beide von und in Grisch, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1950 ihren Anfang nahm. Mechanische Schreinerei. Unterdorf.

29. April 1968.

Lämetallfassader AG, in Chur, Verwaltung von gewerblichen Schutzrechten (SHAB. Nr. 227 vom 30. 9. 1964, S. 2937). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. April 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck lautet nun: Verwertung von Schutzrechten und «know how» jeder Art, insbesondere auf dem Gebiete der Packmaschinen; Erteilung von Lizenzen; Vermietung von Gegenständen jeglicher Art; Übernahme von Beteiligungen und Durchführung von Finanzierungen. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in Packmaschinen AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. April 1968. Aussteuerwäshe, Haushaltartikel usw.

Astral AG, in Diessenhofen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. April 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Aussteuerwäshe, Porzellan- und Kristallwaren, Bestecken und Haushaltartikeln. Das Grundkapital von Fr. 50.000 ist in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Battaglia, von Trarbach, in Wallisellen, Präsident; Emanuel Joss, von Affoltern im Emmental, in Diessenhofen, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift, und Ernst Brunner, von Winterthur, in Diessenhofen, Mitglied, ohne Unterschrift. Domizil: Museumsgasse, Oberes Amtshaus.

26. April 1968. Gewebe, Zwirne usw.

Guido Cornella A.G., in Amriswil, Fabrikation und Vertrieb von Geweben, Zwirnen und verwandten Artikeln sowie Führung eines Konfektionsbetriebes (SHAB. Nr. 101 vom 4. 5. 1964, S. 1402). An Guido Cornella jun., von und in Amriswil, wurde Einzelprokura erteilt.

26. April 1968.

Käsergesellschaft Hohentannen, in Hohentannen (SHAB. Nr. 73 vom 28. 3. 1960, S. 981). In der Generalversammlung vom 26. Februar 1968 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt Käsergesellschaft Hohentannen. Die übrigen statutarischen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Bestimmungen nicht.

26. April 1968. Maschinen, Werkzeuge.

Otto Künzli & Co., in Weinfelden, Maschinen- und Werkzeugbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. 1. 1968, S. 33). An Ernst Ritzmann, von Wilchingen, in Weinfelden, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet kollektiv mit je einem der beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter.

26. April 1968. Milchprodukte.

P. Helfenstein-Rey, in Frauenfeld, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB. Nr. 208 vom 8. 9. 1959, S. 2495). Der Firma-inhaber hat seiner Frau Marlies Helfenstein-Rey, von Emmen LU, in Frauenfeld, Einzelunterschrift erteilt. Der Firmainhaber wohnt nun in Frauenfeld.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

23. April 1968. Immobili.

Sireasa S.A., in Lodrino. Con atto pubblico e statuto dell'11 aprile 1968 è stata costituita, con detta ragione sociale, una società anonima avente per scopo l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e l'edificazione di beni immobili. Essa può compiere tutte le operazioni commerciali, industriali e finanziarie mobiliari e immobiliari che saranno ritenute necessarie per il raggiungimento dello scopo sociale; può partecipare a altre imprese svizzere o estere. La società intende acquistare da Cipriano Genzoli il fondo particelle No 3133 sito a Lodrino, al prezzo di fr. 31.395. Il capitale sociale è di franchi 50.000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ognuna. Esso è interamente liberato. Le pubblicazioni hanno luogo sul Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La convocazione all'assemblea generale, qualora tutti gli azionisti fossero conosciuti, può essere fatta per mezzo di lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, presentemente da un amministratore unico nella persona di Cipriano Genzoli, da ed in Lodrino. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico. Recapito: uffici propri, Lodrino.

Ufficio di Locarno

26. April 1968.

Officine Idroelettriche della Maggia S.A. (Maggia Kraftwerke A.G.), in Locarno (FUSC. del 19. 7. 1967, No 166, p. 2463). Hanno cessato, per dimissioni, di far parte del consiglio d'amministrazione: Hans Sigg, Arthur Rosenthaler, Walter Bäckli, Robert Zumbühl. Le firme di Hans Sigg e Arthur Rosenthaler sono estinte. Sono stati nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione: Kurt Hess, da Engelberg, in Winterthur; Reinhard Isler, da ed in Zurigo, e Robert Messikommer, da ed in Uster, tutti senza diritto di firma, nonché René Galli, da Basilea e Winterthur, in Basilea, il quale è pure membro del consiglio direttivo con diritto di firma collettiva a due con altro avente diritto. I membri del consiglio d'amministrazione: Charles Aeschmann, da Lützelfüh BE, e Willy Stähelin, da Sommeri, in Frauenfeld, fanno pure parte del consiglio direttivo, entrambi con firma collettiva a due con altro avente diritto. Willy Stähelin è pure stato nominato presidente del consiglio direttivo. Guido Gianella non fa più parte del consiglio direttivo e rimane membro del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto.

26. April 1968. Fiduciaria e immobiliare.

Genfido S.A., in Locarno (FUSC. del 13. 11. 1962, No 266, p. 3269), società anonima. Con decisione assembleare del 19 aprile 1968, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica degli statuti su punti che non concernono i fatti pubblicati.

26. April 1968. Costruzioni.

Emil Baumann A.G. Ingenieure und Bauunternehmung, Succursale di Locarno, in Locarno (FUSC. del 13. 12. 1966, No 292, p. 3952), società anonima con sede principale a Aldorf. Nuovo recapito: presso Dr. Candiano Lanini, via Cappuccini.

26. April 1968. Ristorante del Ponte.
Signora Longhi Amelia, in Losone (FUSC. del 22. 2. 1965, No 43, p. 570). La ditta è cancellata su istanza della titolare per cessazione della attività.

26. April 1968. Elementi di costruzioni, ecc.

Variel Contone S.A., in Contone, acquisto di una licenza di fabbricazione dalla «Elkon A.G.», Zugo, ecc. (FUSC. del 24. 4. 1968, No 95, p. 870). Hanno cessato, per dimissioni, di essere membri del consiglio di amministrazione Eligius Bossard e Fritz Stucki; i loro diritti di firma sono estinti. Sono stati nominati nel consiglio d'amministrazione: Marco Gambazzi da Novaggio, in Lugano, membro, con firma collettiva, e José Mazzotti, da Möriken AG, in Gerra Verzasca, membro e consigliere delegato, con firma individuale. Rudolf Meuli, da Nufenen GR, in Oberwil ZH, già vicepresidente, è ora semplicemente membro, con firma collettiva come finora. Dante Mazzotti, da Möriken AG, in Cugnaso, è ora direttore con firma individuale; la sua firma quale procuratore è estinta.

26. April 1968. Architettura interna, ecc.

Silvano S.A., in Locarno, studio di architettura interna, ecc., società anonima sciolta a seguito di fallimento (FUSC. del 10. 10. 1967, No 237, p. 3359). La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione sociale è cancellata.

26. April 1968. Arredamenti.

Domus Rustica S.A., precedentemente in Locarno (FUSC. del 21. 8. 1967, No 194, p. 2796). Con decisione assembleare del 4 marzo 1968, la società ha deciso il trasferimento della propria sede a Murarallo. Il capitale sociale di fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, è liberato nella misura del 40% (fr. 20.000). Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Non fanno più parte, per dimissioni, del consiglio d'amministrazione: Jb Sophus Fogh e Berta Andé; i loro diritti di firma sono estinti. Marianna Dietrich, fu Ugo, da Lützelfüh BE, in Ascona, è nominata nuova amministratrice unica con firma individuale. Nuovo recapito: uffici propri, Piazzale della Stazione, Casa Nessi.

26. April 1968. Coloniali, formaggi.

Hofer & Cie, Lucerna, succursale Locarno, in Locarno (FUSC. del 31. 5. 1945, No 124, p. 1227), società in accomandita. Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in seguito alla cancellazione della ditta presso la sede principale (FUSC. del 15. 1. 1952, No 11, p. 115). L'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova succursale della società sotto la ragione sociale «Hofer & Cie. Ebikon, succursale Locarno», in Locarno, società in nome collettivo, iscritta in seguito.

26. April 1968. Coloniali, vini.

Hofer & Cie, succursale a Locarno. Sotto questa ragione sociale, la società in nome collettivo «Hofer & Cie», in Ebikon, commercio coloniali e vini all'ingrosso, iscritta nel registro di commercio di Lucerna (ultima pubblicazione FUSC. del 18. 1. 1960, No 13, p. 170), ha costituito una succursale a Locarno. La succursale assume attivo e passivo della succursale «Hofer & Cie, Lucerna, succursale di Locarno», ora cancellata. La succursale è vincolata dalla firma individuale degli associati: Albert Hofer-Gibelin e Albert Hofer-Feller, entrambi da ed in Lucerna, e dalla firma collettiva a due dei procuratori: Arturo Pedrini, da Osco, in Locarno; Oskar Burri, da Lucerna e Malters, in Lucerna; Oskar Thumiger, da Oberkirch LU, in Hergiswil a. S.; Bruno Becker, da ed in Lucerna; Franz Kopp, da Ebikon, in Lucerna; Viktor Kaufmann, da ed in Lucerna; Walter Buholzer, da Littau e Horw, in Buchrain. Frazione di Riazzino.

26. April 1968.

Società della Funivia Locarno-Orselina-Cardada, società anonima, in Orselina, la costruzione e l'esercizio di una funivia, ecc. (FUSC. del 13. 3. 1963, No 60, p. 745). Con risoluzione assembleare del 20 aprile 1968, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica dello scopo in: la costruzione e l'esercizio di una funivia che parte dalla stazione superiore della Funicolare Locarno-Madonna del Sasso, in Orselina, e arriva a Cardada (Colmanico); la eventuale costruzione e l'esercizio di impianti adibiti a sport invernali (piste di pattinaggio, slittovie, ecc.); la partecipazione ad imprese di trasporto di persone e a società immobiliari; l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione di immobili e terreni. Ha pure deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 900.000 a fr. 1.070.000 mediante l'emissione di 340 nuove azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. L'Unione di Banche Svizzere in Locarno ha fatto apporto alla società di 200 azioni al portatore della società anonima «Seggiavia Cimetta S.A.», con sede in Avegno, di fr. 1000 cadauna, interamente liberate e valutate a fr. 1445 l'una, come a contratto di apporto 27 aprile 1968. Il predetto apporto è stato accettato per complessivi fr. 289.000 contro rimessa di 340 azioni al portatore di fr. 500 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 1.070.000, suddiviso in 2140 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Lugano

26. April 1968. Immobili, ecc.

Klommel S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 aprile 1968. Scopo: l'acquisto e la vendita di beni mobili ed immobili; partecipazioni a società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari; operazioni fiduciarie di ogni genere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: 1 o 2 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano. Recapito: Via Motta 9, presso avv. Gianfranco Gilardi.

26. April 1968. Partecipazione, ecc.

Bellavilla S.A., in Lugano, la fabbricazione di materiali edili, ecc. (FUSC. del 29. 6. 1967, No 149, p. 2225). L'assemblea generale

straordinaria del 23 aprile 1968 ha deciso di modificare la ragione sociale in Nord-Süd Finanz A.G. e lo scopo in: l'esecuzione di operazioni di finanziamento; e la partecipazione finanziaria ad altre società; l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari e di quote di società; l'amministrazione di patrimoni e di beni di terzi; la consulenza per investimenti. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su un altro punto non soggetto a pubblicazione.

26 aprile 1968. Partecipazione, ecc.
Superval Holding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 23. 4. 1968, N° 94, p. 857). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

26 aprile 1968.
Banca Unione di Credito, in Lugano, società anonima (FUSC. del 25. 4. 1968, N° 96, p. 881). La firma di Edmondo Gianinazzi, già procuratore, è estinta.

26 aprile 1968. Olii minerali, ecc.
Vito Steiger & Co., in Lugano. Sotto questa ragione sociale, è stata costituita una società in accomandita con inizio il 25 marzo 1968. Essa ha per socio illimitatamente responsabile Victor Steiger, da Schlierbach LU, in Lugano, e per socio accomandante Urs Steiger, da Schlierbach LU, in Reinach AG, con un'accomandata di fr. 1000. Il commercio di olii minerali per motori e articoli affini. Via Cisleri 6.

26 aprile 1968. Immobili, ecc.
Prepario S.A., in Veziola, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 4. 3. 1968, N° 53, p. 468). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

26 aprile 1968. Manifestazioni artistiche, ecc.
Arts Club S.A., in Lugano, l'organizzazione di manifestazioni artistiche, ecc. (FUSC. del 5. 10. 1967, N° 233, p. 3306). Il capitale sociale di fr. 50.000 è ora interamente liberato.

26 aprile 1968. Partecipazione, ecc.
Mardo S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 aprile 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere, e la esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali, finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

26 aprile 1968.
Weisscredit Banca Commerciale ed Investimenti, in Lugano, società anonima (FUSC. dell'11. 3. 1968, N° 59, p. 517). Fernando Raineri, da Loco, in Lugano, è procuratore con firma collettiva a due con altro avente diritto per la sede principale.

26 aprile 1968.
Pharmaceutical Import S.A., in Lugano, l'importazione di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC. del 10. 2. 1966, N° 34, p. 458). Mario Giannachi, già presidente, Dietrich Fischer, Ernst Fischer e Doris Fischer, dimissionari, non sono più membri del consiglio d'amministrazione e la loro firma sono estinte. Max Heizmann, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

26 aprile 1968. Vini, ecc.
G. Nella Casagrande S.A., in Lugano, l'importazione ed il commercio di vini, ecc. (FUSC. del 29. 6. 1967, N° 149, p. 2226). Il capitale sociale di fr. 400.000 è ora interamente liberato.

29 aprile 1968.
Banco di Roma per la Svizzera, in Lugano, società anonima (FUSC. del 2. 2. 1968, N° 27, p. 234). Nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono: Edouard Bandelier, da Sornetan e Binningen, in Binningen, e Angelo Giacomo Arrigoni, amministratore delegato, che rimane direttore generale, ambedue con firma abbinata con altri aventi diritto, per tutta l'impresa.

29 aprile 1968. Partecipazione, ecc.
Garul Holding S.A., in Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC. del 5. 4. 1966, N° 80, p. 1116). Dr. Franco Cattaneo, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Gianfranco Mombelli, da Stabio, in Chiasso.

29 aprile 1968. Macchine, ecc.
Machintes S.a.g.l., in Lugano, la costruzione di macchine industriali, ecc. (FUSC. del 26. 4. 1967, N° 96, p. 1419). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dei soci del 5 marzo 1968, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso dell'autorità fiscali federali e cantonali.

Distretto di Mendrisio

26 aprile 1968. Partecipazioni.

Zukunft Holding S.A., in Balerna, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 3. 4. 1968, N° 79, p. 707);

Sinsi Holding S.A., in Balerna, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 4. 3. 1968, N° 53, p. 469);

Meclan Holding S.A., in Balerna, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 18. 12. 1967, N° 296, p. 4149);

Hoffnung Holding S.A., in Balerna, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 26. 1. 1968, N° 21, p. 177);

Con decisione assembleare del 24 aprile 1968, le società hanno modificato i propri statuti sui punti che non concernono i terzi.

26 aprile 1968. Immobili.

Stai S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 17 aprile 1968. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o consimile. Capitale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: Istituto Maspoli, Nosedà, Pedrazzini, Amministrazioni, Corso San Gottardo 35.

26 aprile 1968. Costruzioni, ecc.

Zapega S.A., in Mendrisio, le costruzioni del genio civile, ecc. (FUSC. del 26. 2. 1965, N° 47, p. 620). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Sessa (FUSC. del 23. 4. 1968, N° 94, p. 857).

26 aprile 1968.

Cassa Rurale di Caneggio, in Caneggio (FUSC. del 9. 10. 1964, N° 235, p. 3023). Agostino Vanini, dimissionario, non fa più parte della direzione; la sua firma è quindi estinta. In sua sostituzione è stato nominato Pietro Fontana, da Muggio, in Caneggio. Attualmente la direzione è composta come segue: Fernando Biffi, presidente (confemato); Angelo Arrigo, da ed in Caneggio, già segretario, vice-presidente; Pietro Fontana, segretario. La firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente e del segretario vincola la società, come precedentemente.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aubonne

25 avril 1968. Hôtel.

F. Krumm, à Gîmel. Le chef de la maison est Ferdinand Krumm, de Linden BE, à Gîmel. Exploitation de l'hôtel restaurant et café de l'Union, à Gîmel.

Bureau d'Avenches

23 avril 1968.
Gravière et béton frais Faoug S., à r. l. Avenches, à Avenches, exploitation de gravières en Suisse et fabrication de béton frais (FOSC. du 14. 3. 1968, N° 62, p. 547). Paul Ridoux, de Corminboeuf FR, à Misery, a cédé la moitié de sa part de fr. 10.000 à la «Société des Chaux et Ciments de la Suisse romande», société anonyme ayant son siège à Lausanne, laquelle devient associée pour une part de fr. 5000. Paul Ridoux demeure associé pour une part de fr. 5000.

Bureau de Grandson

18 avril 1968.
A.C.A. Atelier d'Etude de Constructions automobiles S., à r. l. (A.C.A. Automobil Versuchsbau G.m.b.H.), aux Tuileries de Grandson, commune de Grandson, pour une part de fr. 18.000, et Herbert de Caboga, aptaride, à Villars-Burquin, pour une part de fr. 2000. Francesco Sbarro fait apport à la société de moules et outils pour deux carrosseries de voitures de sport, suivant l'inventaire du 17 avril 1968, apport fait et accepté pour le prix de fr. 6000 qui est imputé sur sa part sociale. Les publications sont faites dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud, en tant que la loi ne prescrit pas les publications dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'associé Herbert de Caboga a été désigné comme unique gérant, avec signature individuelle. Locaux: route de Lausanne, chez Francesco Sbarro.

Bureau de Morges

20 avril 1968.
Caisse de crédit mutuel d'Etoy, à Etoy, société coopérative (FOSC. du 5. 5. 1965, N° 103, p. 1411). Le secrétaire du comité André Magnollat a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. A été élu, pour faire partie du comité: Roger Meylan, du Lieu et l'Abergement, à Etoy, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

20 avril 1968. Articles électriques.
ACSA S.A., à Morges, commerce, fabrication ou représentation d'articles et appareils électriques (FOSC. du 18. 12. 1956, N° 297, p. 3218). L'assemblée générale du 30 janvier 1968 a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. A été nommée fondée de procurator: Juliana Nicolier, d'Oleyres, à Préverenges. Elle engage la société par sa signature collective à deux avec l'administrateur ou le directeur.

22 avril 1968.
Société des Soudures Castolin S.A. (Castolin Schweissmaterial A.G.) (Castolin Welding Alloys Co Limited), à Saint-Sulpice (FOSC. du 21. 3. 1968, N° 68, p. 604). A été nommé fondé de pouvoir: Peter Arbenz, de Schaffhouse, à St-Sulpice. Il fait partie du groupe C et engage ainsi la société en signant collectivement à deux avec un membre du groupe B.

25 avril 1968.
Cinéma Odéon, Pierre Berret, à Morges. Le chef de la maison est Pierre Berret, allié Ducret, de Cornol BE, à Nyon. Exploitation d'un cinéma à l'enseigne «Cinéma Odéon». Place Dufour 4.

25 avril 1968.
Verriers de St-Prex S.A., à St-Prex (FOSC. du 27. 10. 1967, p. 3569). André Mathey n'est plus administrateur. A été nommé nouveau administrateur, sans signature, Robert Lorderaue, de nationalité française, à Neuilly-sur-Seine (France).

Bureau de Nyon

25 avril 1968. Immeubles, etc.
Les Rives de Prangins S.A., à Prangins, exploitation de cliniques (FOSC. du 2. 2. 1962, N° 27, p. 352). Les pouvoirs des administrateurs Maurice Roch et Jacques Gauer, décédés, Juan-José Lopez-Ibor et Jean Delay, démissionnaires, sont éteints et leurs signatures radiées. Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 avril 1968, la société a modifié comme il suit son but social: opérations immobilières, achat, vente, mise en valeur, gestion de tous immeubles; la société peut s'intéresser à toute entreprise suisse ou étrangère ayant quelque rapport avec ses propres affaires ou pouvant contribuer à les développer. Ses statuts ont été modifiés en conséquence. Bureau: chez Burnier & Cie S.A., rue César-Soulié 3.

Bureau d'Yverdon

22 avril 1968.
Moulin agricole d'Yverdon, à Yverdon, société coopérative (FOSC. du 11. 5. 1959, p. 1330). Dans sa séance du 10 avril 1968, le comité d'administration a désigné Robert Doy, gérant. Il reste secrétaire-caissier (hors du comité) et signe individuellement. Sa signature collective est radiée.

Wallis - Valais - Vallee

Bureau Brig

26. April 1968. Spenglerlei usw.
Albert Roten, in Brig, Spenglerlei, sanitäre und Zentralheizungs-installationen (SHAB. Nr. 233 vom 6. 10. 1937). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

26. April 1968. Spenglerlei usw.
Edy Roten, in Brig, Inhaber dieser Firma ist Edy Roten, von Ried-Brig, in Brig, Spenglerlei, sanitäre und Heizungsinstallationen, Bedachungen. Furkstrasse 8.

26. April 1968. Elektrizitätsgewinnung usw.
Lonza A.G., in Gampel, Elektrizitätswerke und chemische Fabriken (SHAB. Nr. 5 vom 8. 1. 1968). Dr. Arnold Stehlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Urs Sieber, von und in Riedholz SO; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Ernst Boller, von Zürich, in Neuenkirch LU.

Bureau de St-Maurice

26 avril 1968.
Pierre Montet ing. EPF/SIA ing. géom.-off., à Martigny (FOSC. du 4. 3. 1968). Le titulaire et son épouse Rose-Marie née Billieux sont conventionnellement séparés de biens.

26 avril 1968.
Fiduwa SA Fiduciaria W. Antony, à Monthey (FOSC. du 13. 9. 1951, p. 2292). Signature collective à deux est conférée au fondé de pouvoirs André Coquoq, de et à Salvan.

26 avril 1968. Immeubles.
SI le Mont-Gelé SA, à Bagnes (FOSC. du 13. 7. 1966, p. 2259). L'administrateur Raymond Comby est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme unique administrateur par Louis Mottier, de Salvan, à Bagnes, qui signe individuellement.

26 avril 1968.
Immobilia SA Martigny, à Martigny (FOSC. du 5. 4. 1967, p. 1153). Marcel Rey et Raymond Comby, vice-président et secrétaire, sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Louis Mottier reste seul administrateur et continue de signer individuellement.

Bureau de Sion

9 avril 1968. Forces motrices.
Grande Dixence S.A., à Sion, aménagement et exploitation de forces motrices (FOSC. du 31. 1. 1968, N° 25, p. 213). En assemblée générale du 23 mars 1968, cette société a modifié ses statuts en ce sens que dorénavant le conseil d'administration se composera de 22 membres au maximum. Les statuts ont été également modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Arthur Rosenthaler et Charles Türler ne sont plus administrateurs. L'administrateur Robert-Albert Schmidt est décédé; sa signature est radiée. Ont été désignés comme nouveaux administrateurs sans signature: Hans Nef, de Herisau, à Küsnacht ZH; René-Wango Galli, de Bâle et Winterthur, à Bâle; Hans Strasser, de Bruggen a. d. A., à Arlesheim, et Marc-Henri Morattel, de Payerne, à Lausanne.

17 avril 1968. Electricité, etc.
Barras Frères, à Montana/Crans, commune de Montana a. Antoine et Jean-Paul Barras, de Chermignon, à Montana, commune de Montana, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} mai 1968. Toutes installations électriques et téléphoniques.

24 avril 1968. Immeubles.
Delphinium Crans S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 19 avril 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gestion d'immeubles ou de terrains; la participation à toutes opérations financières qui ont un rapport avec son objet. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; il est entièrement libéré. Les publications se font dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont à adresser aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé actuellement de: Josiane Berclaz, de Randogne, à Sierre, qui engagera la société par sa signature sociale individuelle. Domicile légal: chez Jean Emery, à Crans/Lens; bureaux: chez M^{re} Jean-Pierre Pitteloud, notaire, 10, avenue Max Huber, à Sierre.

24 avril 1968. Immeubles.
S.I. Valroc Crans S.A., à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 19 avril 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gestion d'immeubles ou de terrains; la participation à toutes opérations financières qui ont un rapport avec le but. La société se propose d'acquérir de la société «Clair-lac S.A.», à Crans, commune de Chermignon, les PPE suivantes: PPE 90 D 2 avec droit exclusif sur l'appartement N° 82 et cave N° 28; PPE A 11 avec droit exclusif sur une place de parking au sous-sol; PPE 90 B 16 avec droit exclusif sur la chambre N° 68 au rez-de-chaussée, le tout pour le prix de fr. 208.000, montant à payer en espèces. Le capital-actions est de fr. 50.000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Les publications se font dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont à adresser aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Josiane Berclaz, de Randogne, à Sierre, qui engagera la société par sa signature individuelle. Domicile légal: chez Joseph Praplan, à Crans/Chermignon; bureaux: chez M^{re} Jean-Pierre Pitteloud, notaire, 10, avenue Max Huber, Sierre.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 avril 1968.
Société pour l'exploitation de la triperie-boyauderie des abattoirs de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'exploitation de la triperie-boyauderie des abattoirs de La Chaux-de-Fonds. Les statuts portent la date du 22 septembre 1966. Les parts sociales sont de fr. 200. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Journal des Maîtres Bouchers et Charcutiers. La société est administrée par un conseil de direction de sept membres. Elle est engagée par la signature individuelle du président ou du vice-président. Le président est Franz Zbinden, de Rüschegg BE; vice-président: Arthur Ferrier, de Les Verrières; les deux à La Chaux-de-Fonds. Locaux: chez Max Lerch, secrétaire-gérant, rue du Temple-Allemand 51.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Eni S.A., Rue Gutenberg, 5, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 mars 1968 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers de la société sont invités à faire connaître, par écrit, le montant de leur créance d'ici au 31 mai 1968 au siège de la société, rue Gutenberg 5, à Genève. (AA. 182)

1022 Chavannes, le 8 mai 1968 Le liquidateur: René Clivaz

Malear S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 avril 1968 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de la société sont invités à faire connaître, par écrit et avec pièces justificatives, le montant de leur créance, dans un délai expirant le 15 juin 1968 au siège de la société, rue de la Corratte 26, à Genève. (AA. 180)

1200 Genève, le 30 avril 1968 Le liquidateur

Banque pour le Commerce International S.A., Bâle

Bilan intermédiaire au 31 mars 1968

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virements et chèques postaux	12 677 508.51	Engagements en banque à vue	3 699 267.49
Avoirs en banque à vue	21 388 525.92	Engagements en banque à terme	64 923 347.71
Avoirs en banque à terme	26 470 571.92	Engagements découlant d'opérations de report	803 654.65
Effets de change	2 696 647.09	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	41 385 512.86
Reports	950 807.80	Créanciers à terme	16 918 569.77
Comptes-courants débiteurs en blanc	3 534 614.02	Autres postes du passif	8 356 698.03
Comptes-courants débiteurs gagés	61 984 862.57	Capital	5 000 000.—
dont Fr. 2 162 486.92 garantis par hypothèques		Réserve ordinaire	1 050 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	4 379 766.33	Réserve spéciale	5 500 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	12 891 000.—	Report à nouveau	243 590.37
Titres et participations permanentes	611 023.—		
Autres postes de l'actif	295 313.72		
	147 880 640.88		147 880 640.88
Engagements par cautions: Fr. 31 731 072.25		Engagements par cautions: Fr. 31 731 072.25	

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesgesetz

betreffend Aenderung des Bundesgesetzes über das Münzwesen (Vom 5. Oktober 1967)

Die Bundesversammlung der Schweizerischen Eidgenossenschaft, nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 25. August 1967, beschliesst:

I

Artikel 3 des Bundesgesetzes vom 17. Dezember 1952 über das Münzwesen wird aufgehoben und durch die folgende Bestimmung ersetzt:

Artikel 3. Es können Münzen mit den folgenden Nennwerten geprägt werden:

- a) Kurantmünzen (Goldmünzen): 25 und 50 Franken;
- b) Scheidemünzen: 1, 2, 5, 10 und 20 Rappen sowie 1/2, 1, 2, 5 und 10 Franken.

Die Kurantmünzen haben die folgenden Eigenschaften:

Nennwert (Fr.)	50	25
Legierung Tausendstel	900 Gold	900 Gold
Legierung (Tausendstel)	100 Kupfer	100 Kupfer
Fehlergrenze der Legierung (Tausendstel)	1	1
Gewicht (Gramm)	11.290	5.645
Fehlergrenze des Gewichts (Tausendstel)	2	2
Durchmesser (Millimeter)	25	20
Randmerkmal	Aufschrift	Aufschrift

Der Bundesrat bestimmt nach Massgabe der Verkehrsbedürfnisse die zu prägenden und auszugebenden Münzen. Er setzt das Bild aller Münzen und die Eigenschaften der Scheidemünzen fest.

II

Der Bundesrat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes.

Also beschlossen vom Nationalrat, Bern, den 5. Oktober 1967

Der Präsident: Schaller
Der Protokollführer: Ch. Oser

Also beschlossen vom Ständerat, Bern, den 5. Oktober 1967

Der Präsident: Rohner
Der Protokollführer: F. Weber

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Das vorstehende, am 14. Oktober 1967 öffentlich bekanntgemachte Bundesgesetz ist in die Sammlung der eidgenössischen Gesetze aufzunehmen und tritt am 10. Mai 1968 in Kraft.

Bern, den 1. Mai 1968

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates,
Der Bundeskanzler: Huber

Loi fédérale

modifiant la loi sur la monnaie (Du 5 octobre 1967)

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse, vu le message du Conseil fédéral du 25 août 1967, arrête:

I

L'article 3 de la loi fédérale sur la monnaie du 17 décembre 1952 est abrogé et remplacé par la disposition suivante:

Art. 3. Peuvent être frappées des monnaies aux valeurs nominales ci-après:

- a) des monnaies courantes (monnaies d'or): 25 et 50 francs;
- b) des monnaies divisionnaires: 1, 2, 5, 10 et 20 centimes, ainsi que 1/2, 1, 2, 5 et 10 francs.

Les monnaies courantes justifieront des propriétés suivantes:

Valeur nominale (fr.)	50	25
Alliage (millièmes)	900 d'or	900 d'or
Alliage (millièmes)	100 de cuivre	100 de cuivre
Tolérance de l'alliage (millièmes)	1	1
Poids (grammes)	11,290	5,645
Tolérance du poids (millièmes)	2	2
Diamètre (millimètres)	25	20
Marque de la tranche	légende	légende

Le Conseil fédéral détermine les monnaies à frapper et à émettre d'après les besoins de la circulation. Il choisit l'effigie des diverses monnaies, ainsi que les propriétés des monnaies divisionnaires.

II

Le Conseil fédéral fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Ainsi arrêté par le Conseil national, Berne, le 5 octobre 1967

Le président: Schaller
Le secrétaire: Ch. Oser

Ainsi arrêté par le Conseil des Etats, Berne, le 5 octobre 1967

Le président: Rohner
Le secrétaire: E. Weber

Le Conseil fédéral arrête:

La loi fédérale ci-dessus publiée le 14 octobre 1967, sera insérée dans le Recueil des lois fédérales et entre en vigueur le 10 mai 1968.

Berne, le 1^{er} mai 1968

Par ordre du Conseil fédéral suisse,
le chancelier de la Confédération: Huber

Verordnung Nr. 16

über die Europäische Freihandelsassoziation (EFTA-Verordnung Nr. 16)

(Vom 24. April 1968)

Der Schweizerische Bundesrat, in Ausführung von Artikel 3 des Übereinkommens vom 4. Januar 1960 zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation, beschliesst:

Einziger Artikel

Auf Lenkradüberzüge für Motorfahrzeuge der Zolltarif-Nummern 8702.10/22, denen gemäss Artikel 4 des Übereinkommens zur Errichtung der Europäischen Freihandelsassoziation die Zollbehandlung der Zone zusteht, wird kein Einfuhrzoll erhoben.

Diese Verordnung tritt am 1. Mai 1968 in Kraft.

Ordonnance N° 16

concernant l'Association européenne de libre-échange (Ordonnance AELE N° 16)

(Du 24 avril 1968)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 3 de la convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange, arrête:

Article unique

Les couvre-volants pour véhicules automobiles repris aux numéros 8702.10/22 du tarif d'usage des douanes qui, conformément à l'article 4 de la convention instituant l'Association européenne de libre-échange, bénéficient du régime tarifaire de la zone, sont exempts de droits d'entrée.

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} mai 1968.

107. 8. 5. 68

Verordnung Nr. 14

über die Assoziation zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und Finnland

(Vom 24. April 1968)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Einziger Artikel

Die Bestimmungen der EFTA-Verordnung Nr. 16 vom 24. April 1968 werden angewendet auf finnische Waren, denen gemäss Artikel 2 des Abkommens vom 27. März 1961 zur Schaffung einer Assoziation zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation und der Republik Finnland die Zollbehandlung der Zone zusteht.

Diese Verordnung tritt am 1. Mai 1968 in Kraft.

Ordonnance N° 14

concernant l'association entre Etats membres de l'Association européenne de libre-échange et la République de Finlande

(Du 24 avril 1968)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article unique

Les dispositions de l'Ordonnance AELE N° 16 du 24 avril 1968 sont applicables aux marchandises finlandaises bénéficiant du régime tarifaire de la zone conformément à l'article 2 de l'accord du 27 mars 1961 créant une association entre les Etats membres de l'Association européenne de libre-échange et la République de Finlande.

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} mai 1968.

107. 8. 5. 68

France

Modification du tarif douanier

Pour tenir compte du règlement (422/68) du Conseil des communautés européennes du 5 avril 1968 les autorités françaises ont, par l'arrêté du 26 du même mois inséré dans le «Journal Officiel» du jour suivant, modifié comme il suit, à compter du 1^{er} mai 1968, le régime douanier d'importation applicable aux produits ci-après:

N° du tarif douanier français	Désignation des marchandises	Droits en régime de droit commun, en tarif minimum en % ad valorem Nouveaux Anciens	
29-04.C.II	Mannitol, sorbitol:	12	18,1
a)	Mannitol:		
b)	Sorbitol:		
	1. En solution aqueuse:		
	aa. Contenant du mannitol dans une proportion inférieure ou égale à 2% calculée sur sa teneur en sorbitol	12	18,1
	bb. Autre	9	18,1
	2. Autre:		
	aa. Contenant du mannitol dans une proportion inférieure ou égale à 2% calculée sur sa teneur en sorbitol	12	18,1
	bb. Autre	9	18,1

Ces droits grèvent les importations de produits suisses.

Aux nouveaux droits s'ajoute un élément mobile dont le taux, fixé par le règlement N° 160/66 CEE du 27 octobre 1966, est publié par voie d'un avis aux importateurs. Cet élément mobile est recouvré comme en matière de droit de douane.

L'arrêté précise enfin que dans les marchandises émergeant à la position N° 29-04.C, II b, le pourcentage en poids de mannitol par rapport à la teneur en sorbitol est déterminé d'après une méthode définie à l'annexe jointe à cet arrêté.

D'après un avis paru dans le «Journal officiel» du 30 avril 1968 les taux des éléments mobiles qui s'ajoutent aux nouveaux droits ci-dessus sont les suivants:

Taux des éléments mobiles perçus sur les produits originaires des pays tiers, dont la Suisse
Fr. fr. par 100 kg net

Mannitol, sorbitol

a) Mannitol: 119,72

b) Sorbitol:

1. En solution aqueuse:

aa. Contenant du mannitol dans une proportion inférieure ou égale à 2% calculée sur sa teneur en sorbitol: 10,66

bb. autre: 35,94

2. Autre:

aa. Contenant du mannitol dans une proportion inférieure ou égale à 2% calculée sur sa teneur en sorbitol: 15,21

bb. Autre: 51,10

107. 8. 5. 68

Die «Volkswirtschaft» im April

Das soeben erschienene Heft Nr. 4 der «Volkswirtschaft» vermittelt dem Leser wiederum vielfältige Unterlagen und zahlreiche Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in unserem Lande.

Die «Kurze Übersichts» bringt u. a. verschiedene informative Kurzkomentare zu den im Berichtsmonat angefallenen statistischen Daten, wie über die Bevölkerungsbewegung im Jahre 1967, die Wohnbautätigkeit in den Gemeinden mit 1000-2000 Einwohnern im vergangenen Jahre oder die neuesten Tendenzen bei der Einwanderung, bei den Preisen, im Handels- und Verkehrsbereich sowie auf dem Geld- und Kapitalmarkt usw.

Neben der jeweils im Aprilheft publizierten Vierteljahresübersicht über den «Vollzug des Arbeitsgesetzes im 1. Quartal 1968» bringt das neue Heft ferner ausführliche Aufsätze über den Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte Mitte Februar 1968 sowie über den Motorfahrzeugbestand am 30. September 1967. Zwei weitere Artikel «Berufsberatung und Lehrstellenvermittlung» und «Lehrabschlussprüfungen und Lehrverträge» sodann geben interessante Hinweise bezüglich der Entwicklung des beruflichen Ausbildungswesens im abgelaufenen Jahr.

Besondrem Interesse dürften auch die Beiträge über Entwicklung und Bestand der ausländischen Wohnbevölkerung 1967 und über die Lohn- und Gehaltsentwicklung vom Oktober 1967 begeben. Nach der ersten Untersuchung belief sich die ausländische Wohnbevölkerung Ende 1967 auf rund 890 000, was gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme um 5,4% bedeutet. Die Zahl der ausländischen Erwerbstätigen betrug gleichzeitig 565 000. Der zweite Artikel orientiert über die Gesamtergebnisse der Lohn- und Gehaltsentwicklung vom Oktober 1967. Diesem zufolge sind die Arbeiterlöhne und Angestelltengehälter gegenüber dem gleichen Vorjahresmonat um 6,4% und 7,2% angestiegen. Die Zuwachsraten waren damit etwas niedriger als jene der Erhebung vom Oktober 1966.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur für Ziviljahr). Bestellung für Abonnemente nimmt jede Poststelle entgegen, während Einzelnummern beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern erhältlich sind; Postcheckrechnung 30-520.

Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée	Dénomination commune internationale proposée (latin, français)	Nom chimique ou description, formule brute et formule développée
cloxanidum cloxanide	acétoxy-2 chloro-4' diiodo-3,5 benzanilide $C_{15}H_{10}ClI_2NO_2$ 	fludorexum fludorex	β -méthoxy N-méthyl trifluorométhyl-3 phénéthylamine $C_{11}H_{14}F_3NO$
clobotinolum clobotinol	(chloro-4 benzylo)-2 diméthyl aminométhyl-3 butanol-2 $C_{12}H_{18}ClNO$ 	fluprednidenum fluprednidène	fluoro-9 α trihydroxy-11 β ,17 α ,21 méthylène-16 prégnadiène-1,4 done-3,20 $C_{22}H_{32}FO_5$
clomacranum clomacrane	chloro-2 [(diméthylamino)-3 propyl]-9 acridane $C_{14}H_{12}ClN_2$ 	fructosum ferricum fructose ferrique	composé constitué par 2 parties de complexe fructose ferrique et de 1 partie de potassium $(C_{12}H_{16}FeO_5)_2 K_n$ (provisoire)
decloxiolum decloxiine	(((diphénylméthyl)-4 pipérazinyl-1)-2 éthoxy)-2 éthanol $C_{21}H_{24}N_2O_2$ 	furidarum furidarone	(hydroxy-4 diiodo-3,5 benzoyle)-3 diméthyl-2,5 furanne $C_{12}H_{10}I_2O_3$
diacetatum diacétamate	acétate d'acétamido-4 phényle $C_{12}H_{11}NO_4$ 	indrilinum indriline	N,N-diméthyl (phényl-1 1H-indényl) éthylamine $C_{17}H_{19}N$
diclometidum dicloméride	dichloro-3,5 N-(diéthylamino-2 éthyl) méthoxy-2 benzamide $C_{14}H_{16}Cl_2N_2O_2$ 	kebuzonum kébuzone	(oxo-3 butyl)-4 diphényl-1,2 pyrazolidinedione-3,5 $C_{17}H_{15}N_3O_3$
dimabefyllinum dimabéflyline	(diméthylamino-4 benzylo)-7 théophylline $C_{18}H_{21}N_3O_2$ 	kellofyllinum kellofylline	sel de théophylline et de (méthoxy-9 méthyl-7 oxo-5 5H-furo[3,2-g] benzo[b]pyranyl-4 oxy)-2 éthyl triméthylammonium $C_{23}H_{29}N_4O_7$
dimétacrinum dimétacrine	diméthyl-9,9 (diméthylamino-3 propyl)-10 acridane $C_{24}H_{28}N_2$ 	mefenorexum méfénorex	N-(chloro-3 propyl) α -méthyl phénéthylamine $C_{11}H_{15}ClN$
étafenonum étafénone	[(diéthylamino)-2 éthoxy]-2' phényl-3 propiophénone $C_{21}H_{27}NO_2$ 	menoctonum menoctone	(cyclohexyl-8 octyl)-2 hydroxy-3 naphthoquinone-1,4 $C_{24}H_{32}O_3$
fenclexonii bromidum bromure de fenclexonium	bromure de [(cyclohexényl-1)-3 phényl-3 propyl]-1 méthyl-1 pipéridinilum $C_{21}H_{30}BrN$ 		

Dénomination commune internationale proposée
(latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

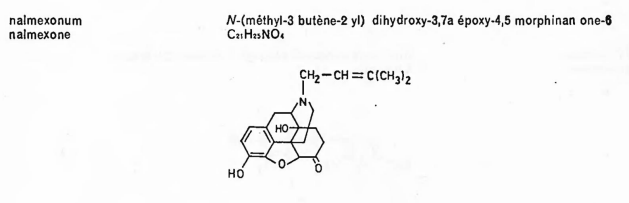
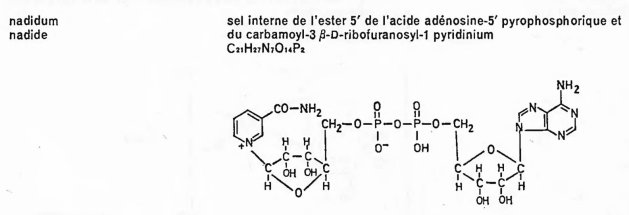
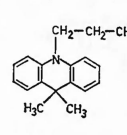


mitomalcinum
mitomalcine

antibiotique obtenu à partir de cultures de *streptomyces malayensis*, ou la même substance obtenue par tout autre moyen

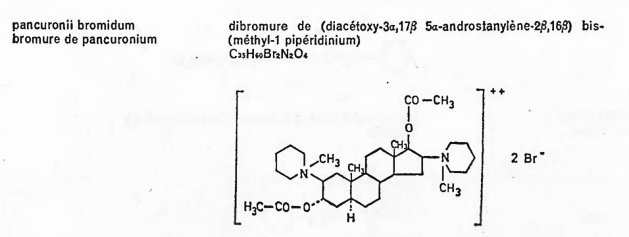
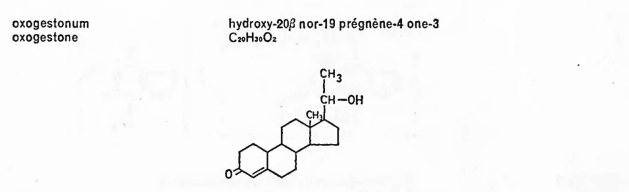
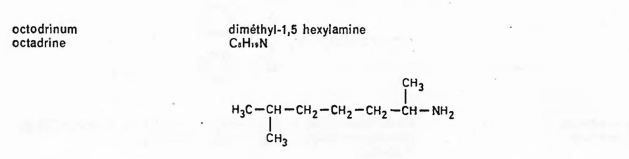
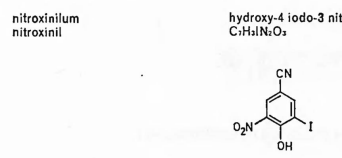
monometacrinum
monométacrine

diméthyl-9,9 (méthylamino-3 propyl)-10 acridane
C₁₇H₁₄N₂



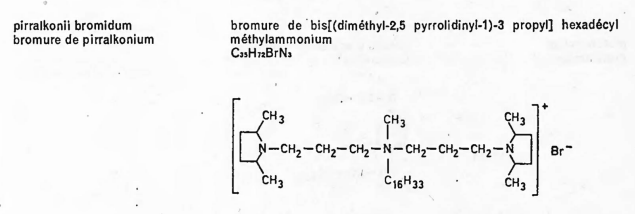
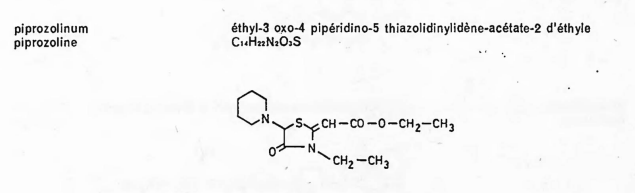
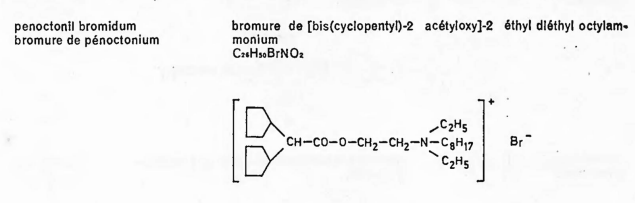
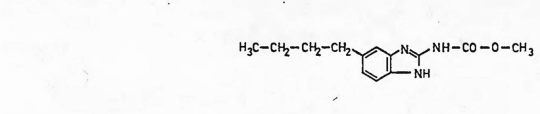
Dénomination commune internationale proposée
(latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée



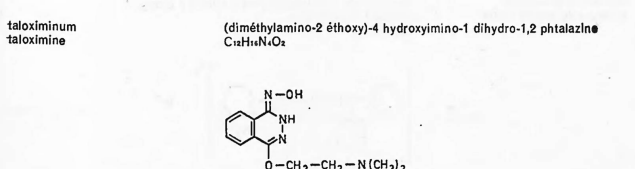
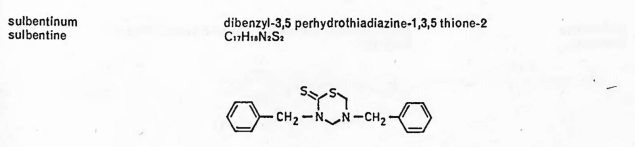
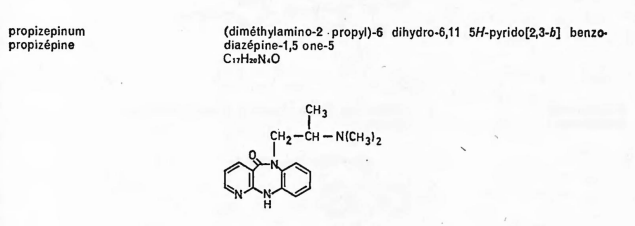
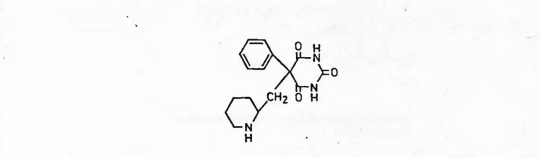
Dénomination commune internationale proposée
(latin, français)

Nom chimique ou description, formule brute et formule développée



Dénomination commune internationale proposée
(latin, français)

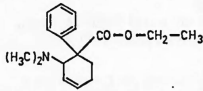
Nom chimique ou description, formule brute et formule développée



Dénomination commune internationale proposée (latin, français) Nom chimique ou description, formule brute et formule développée

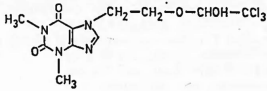
tildinum
tildina

diméthylamino-2 phényl-1 cyclohexène-3 carboxylate-1 d'éthyle
C₁₇H₂₃NO₂



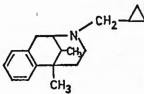
tricycloflinum
tricycloflina

[(trichloro-2,2,2 hydroxy-1 éthylo)-7 théophylline]
C₁₁H₁₂Cl₃N₄O₄



volazocinum
volazocine

(cyclopropylméthyle)-3 cis-diméthyl-6,11 hexahydro-1,2,3,4,5,6 méthano-2,6 benzazocine-3
C₁₇H₂₃N



«Propositions» publiées antérieurement:

N° 267, du 16 novembre 1953,
N° 201, du 30 août 1954,
N° 297, du 20 décembre 1954,
N° 62, du 14 mars 1956,
N° 200, du 28 août 1957,
N° 117, du 22 mai 1958,
N° 132, du 11 juin 1959,
N° 94, du 23 avril 1960,
N° 152, du 2 juillet 1960,
N° 204, du 1^{er} septembre 1961,
N° 262, du 8 novembre 1962,
N° 263, du 9 novembre 1963,
N° 285, du 7 décembre 1964,
N° 5, du 7 janvier 1966,
N° 184, du 9 août 1966,
N° 91, du 20 avril 1967,
N° 15, du 19 janvier 1968,

Liste N°:

1
2
3
4
5
6
7/8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

«Recommandations» définitives:

N° 257, du 2 novembre 1955,
N° 137, du 17 juin 1959,
N° 19, du 25 janvier 1960,
N° 102, du 3 mai 1962,
N° 205, du 3 septembre 1965,
N° 21, du 26 janvier 1967,
N° 33, du 9 février 1968,

1
2
3
4
5
6
7

de la Feuille officielle suisse du commerce.

Service fédéral de l'hygiène publique

Früher publizierte Vorschläge

Nr. 267, vom 16. November 1953,
Nr. 201, vom 30. August 1954,
Nr. 297, vom 20. Dezember 1954,
Nr. 62, vom 14. März 1956,
Nr. 200, vom 28. August 1957,
Nr. 117, vom 22. Mai 1958,
Nr. 132, vom 11. Juni 1959,
Nr. 94, vom 23. April 1960,
Nr. 152, vom 2. Juli 1960,
Nr. 204, vom 1. September 1961,
Nr. 262, vom 8. November 1962,
Nr. 263, vom 9. November 1963,
Nr. 285, vom 7. Dezember 1964,
Nr. 5, vom 7. Januar 1966,
Nr. 184, vom 9. August 1966,
Nr. 91, vom 20. April 1967,
Nr. 15, vom 19. Januar 1968,

Liste Nr.:

1
2
3
4
5
6
7/8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

Definitive «Empfehlungen»:

Nr. 257, vom 2. November 1955,
Nr. 137, vom 17. Juni 1959,
Nr. 19, vom 25. Januar 1960,
Nr. 102, vom 3. Mai 1962,
Nr. 205, vom 3. September 1965,
Nr. 21, vom 26. Januar 1967,
Nr. 33, vom 9. Februar 1968,

1
2
3
4
5
6
7

des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Eidgenössisches Gesundheitsamt

«Proposte» pubblicate precedentemente:

N° 267, del 16 novembre 1953,
N° 201, del 30 agosto 1954,
N° 297, del 20 dicembre 1954,
N° 62, del 14 marzo 1956,
N° 200, del 28 agosto 1957,
N° 117, del 22 maggio 1958,
N° 132, del 11 giugno 1959,
N° 94, del 23 aprile 1960,
N° 152, del 2 luglio 1960,
N° 204, del 1^o settembre 1961,
N° 262, del 8 novembre 1962,
N° 263, del 9 novembre 1963,
N° 285, del 7 dicembre 1964,
N° 5, del 7 gennaio 1966,
N° 184, del 9 agosto 1966,
N° 91, del 20 aprile 1967,
N° 15, del 19 gennaio 1968,

Elenco N°:

1
2
3
4
5
6
7/8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

«Raccomandazioni» definitive:

N° 257, del 2 novembre 1955,
N° 137, del 17 giugno 1959,
N° 19, del 25 gennaio 1960,
N° 102, del 3 maggio 1962,
N° 205, del 3 settembre 1965,
N° 21, del 26 gennaio 1967,
N° 33, del 9 febbraio 1968,

1
2
3
4
5
6
7

del Foglio ufficiale svizzero di commercio.

Servizio federale dell'igiene pubblica

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Zyma S.A., Nyon

Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 3 mai 1968 a fixé le dividende pour l'exercice 1967 à 18%, soit Fr. 18.— par action, moins impôts fédéraux 30%, net Fr. 12.60.

Le coupon N° 4 est payable dès mardi 7 mai 1968, auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, de la Société de Banque Suisse et de la Banque Gonet & Cie S.A. à Nyon.

Nyon, le 3 mai 1968

Le conseil d'administration

Funicolare Lugano-Paradiso - Monte San Salvatore S.A., Paradiso

Convocazione di azionisti

Gli azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

Il giorno di giovedì 6 giugno 1968, alle ore 12, nella sala del ristorante Albergo Vetta (partenza da Paradiso-Stazione alle ore 11.30).

Trattando:

- 1° Rapporto del consiglio di amministrazione.
- 2° Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1967.
- 3° Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano o presso la sede della società a Paradiso ritirando il biglietto d'ammissione che dà diritto alla corsa gratuita per la giornata dell'assemblea.

Il rapporto del consiglio d'amministrazione e dei revisori, i conti e il bilancio sono a disposizione dei Signori azionisti presso la direzione della società a Paradiso a contare dal 25 maggio 1968.

Lugano-Paradiso, 2 maggio 1968

Il consiglio d'amministrazione

S.A. Magazzini Generali, Punto Franco, Chiasso

PAGAMENTO DI DIVIDENDO

Si avvisano i Signori azionisti che l'assemblea generale ordinaria del 3 maggio 1968 ha stabilito per l'esercizio 1967 un dividendo di Fr. 50.— per azione, pari a

Fr. 35.— per azione, netto da imposte federali.

La cedola N° 44 è quindi pagabile da oggi presso:

Banca della Svizzera Italiana, Lugano e Chiasso
Società di Banca Svizzera, Chiasso
Unione di Banche Svizzere, Chiasso
Banca Centrale Cooperativa, Basilea

Il consiglio di amministrazione della
S.A. MAGAZZINI GENERALI,
Punto Franco, Chiasso

Aktienmühle Basel

Der Coupon Nr. 72 unserer Aktien wird von heute an nach Abzug von 30% Verrechnungssteuer mit Fr. 42.— netto

von der Handwerkerbank Basel eingelöst.

Basel, den 3. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken-Harder

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 20. Mai 1968, 11 Uhr, im Restaurant Harderkulm, Interlaken
(Stimmkartenabgabe ab 10.30 Uhr)

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1967.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat,
 - b) Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 8. Mai 1968 am Sitze der Gesellschaft in Interlaken zur Einsicht auf. Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Freitag, den 17. Mai 1968, 12 Uhr, bei der Kantonalbank von Bern in Interlaken oder bei der Direktion des Unternehmens in Interlaken bezogen werden.

Interlaken, den 8. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

LA GENEVOISE

Compagnie d'Assurances sur la Vie

informe Messieurs les actionnaires que le coupon N° 10 est payable à la caisse de la compagnie, place de Hollande 2, à Genève, dès le lundi 6 mai 1968, à raison de

Fr. 80.— par coupon, sous déduction de l'impôt anticipé de 30%, soit

Fr. 56.— net.

RECTIFICATION

Passage de l'Etoile S.A., Vevey

(et non «Feuille d'avis de Vevey, Passage de l'Etoile S.A. Vevey», comme indiqué par erreur dans la FOSC. N° 105 du 6 mai 1968.)

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 16 mai 1968, à 11 heures, au domicile de la société, rue du Conseil 14, à Vevey (bureau E. Pfäuti).

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres jusqu'au 14 mai par l'Union de Banques Suisses, à Vevey, où les comptes et les rapports sur l'exercice 1967 seront à la disposition des actionnaires.

Vevey, le 2 mai 1968

Le conseil d'administration

Nestlé Alimentana S.A., Cham et Vevey

Païement des coupons de dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale du 3 mai 1968, il leur sera payé dès le 7 mai 1968:

un dividende pour l'exercice 1967 de sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 30%	Fr. 47.—
soit net	Fr. 32.90

par action, contre remise du coupon N° 9.

Ce montant est payable net en francs suisses. Les domiciles de paiement en dehors de la Suisse paieront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours de change du jour.

Le coupon N° 9, accompagné d'un bordereau numérique, peut être présenté à partir du 7 mai 1968 aux domiciles de paiement de la société, qui sont:

En Suisse:

Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales
Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales
Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses succursales et agences
Banque Cantonale de Zurich, Zurich, et ses succursales
Banque Cantonale de Berne, Berne, et ses succursales
Banque Cantonale Zougnoise, Zoug, et ses succursales
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg, et ses agences
Darier & Cie., Genève
Lombard, Odier & Cie., Genève

En Angleterre:

Swiss Bank Corporation, Londres

Aux Etats-Unis d'Amérique:

Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York
Swiss Credit Bank, New York
Swiss Bank Corporation, New York

En France:

Crédit Commercial de France, Paris

Cham et Vevey, le 3 mai 1968

Le conseil d'administration

UNILAC, Inc., Panama

Païement d'un dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision du conseil d'administration du 22 avril 1968, il leur sera payé dès le 7 mai 1968

un dividende pour l'exercice 1967 de \$ 2.—

par action ordinaire, contre remise du coupon N° 9, ceci selon les modalités prévues aux statuts.

Ce dividende est payable en dollars USA. Les domiciles de paiement en dehors des Etats-Unis paieront les coupons qui leur seront présentés en leur monnaie nationale au cours de change du jour.

Le coupon N° 9, accompagné d'un bordereau numérique, peut être présenté à partir du 7 mai 1968 aux domiciles de paiement indiqués dans l'avis de Nestlé Alimentana S.A. de même date. Il doit, conformément aux statuts de la société, être présenté en même temps que le coupon de dividende N° 9 de Nestlé Alimentana S.A. portant le même numéro que l'action correspondante d'Unilac, Inc.

Panama City, le 3 mai 1968

Le conseil d'administration

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft

Winterthur

Prospektauszug

Ausgabe von 100 000 Partizipationsscheinen von je Fr. 100.— Nennwert

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur, vom 6. Mai 1968, hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, 100 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine von je Fr. 100.— Nennwert Nrn. 90 001-190 000

auszugeben. Diese Partizipationsscheine werden den bisherigen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen der Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, zu dem am Schluss dieses Prospektes aufgeführten Bedingungen zum Bezug angeboten.

Die Partizipationsscheine verleihen dem Inhaber die Vermögens- und Bezugsrechte einer Aktie des gleichen Nennwertes der Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft. Irgendwelche andere Rechte an oder gegenüber der Gesellschaft verleiht der Partizipationsschein nicht, insbesondere nicht das Stimmrecht. Die Bezugsrechte der Partizipationsscheine sind frei übertragbar; auf Grund derartigen Bezugsrechte gezeichnete neue Aktien der Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, unterliegen aber den Bestimmungen des § 10 der Statuten, wonach der Verwaltungsrat die Ausgabe der neuen Aktien an Personen, welche die Voraussetzungen zur Eintragung ins Aktienbuch nicht erfüllen, ohne Grundangabe verweigern kann.

Die zur Ausgabe gelangenden neuen Partizipationsscheine sind ab 1. Januar 1968 dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 34 und ff. versehen; sie werden in Eineriteln und Zertifikaten über 5 Partizipationsscheine ausgegeben. Im übrigen sind sie den bisherigen Partizipationsscheinen gleichgestellt. Die Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Lausanne wird nachgesucht werden.

Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 81 000 000.—, eingeteilt in 80 500 Aktien zu Fr. 1000.— Nennwert und 5000 Aktien zu Fr. 100.— Nennwert. Alle Aktien sind voll einbezahlt und auf den Namen lautend. Ferner hat die Gesellschaft im Jahre 1963 bereits 90 000 Partizipationsscheine zu Fr. 100.— Nennwert herausgegeben. Sie wird nach durchgeführter Emission 190 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine von je Fr. 100.— Nennwert ausstehend haben.

Für die Namenaktien wird am Sitze der Gesellschaft ein Aktienbuch geführt, in welches die Aktionäre mit Namen, Wohnort und Adresse eingetragen werden. Im Verhältnis zur Gesellschaft wird als Aktionär nur anerkannt, wer als solcher im Aktienbuch eingetragen ist. Der Verwaltungsrat der Gesellschaft kann die Eintragung in das Aktienregister ohne Angabe von Gründen verweigern.

Die offenen Reserven, einschliesslich Gewinnvortrag, sind in der Bilanz per 31. Dezember 1967 mit Fr. 103 327 565.— ausgewiesen.

Die Gesellschaft hat für die letzten fünf Geschäftsjahre folgende Dividenden ausgeschüttet:

Aktien von Fr. 1000.— nom.	1963	1964	1965	1966	1967
Aktien von Fr. 100.— nom. und Partizipationsscheine von Fr. 100.— nom.	100.—	100.—	120.—	120.—	120.—
	10.—	10.—	12.—	12.—	12.—

Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in den eventuell vom Verwaltungsrat bestimmten weiteren Publikationsorganen. Die Mitteilungen an die Inhaber von Partizipationsscheinen erfolgen in gleicher Weise.

Bezugsangebot

Die in diesem Prospekt beschriebenen 100 000 Partizipationsscheine von je Fr. 100.— Nennwert werden den bisherigen Aktionären und Inhabern von Partizipationsscheinen in der Zeit vom 8. bis 24. Mai 1968, mittags

wie folgt zum Bezüge angeboten:

- Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 150.— netto. Der eigenössische Titelstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
- Für die Zeichnung eines neuen Partizipationsscheines werden 9 Bezugsrechte benötigt, wobei eine Namenaktie von Fr. 1000.— Nennwert 10 Bezugsrechte und eine Namenaktie von Fr. 100.— Nennwert sowie ein bisheriger Partizipationsschein von Fr. 100.— Nennwert je 1 Bezugsrecht ergeben.
- Das Bezugsrecht wird durch den Coupon Nr. 33 der Aktien sowie der bisherigen Partizipationsscheine verkörpert. Die Ausübung des Bezugsrechtes hat gegen Einlieferung der entsprechenden Anzahl Coupons und unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Zeichnungsscheines bei einer der nachstehenden Anmeldestellen zu erfolgen:
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
sowie bei deren sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen.
- Die Liberierung der neuen Partizipationsscheine hat bis spätestens am 31. Mai 1968 zu erfolgen.
- Die Anmeldestellen sind bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Winterthur, 6. Mai 1968

Gebrüder Sulzer,
Aktiengesellschaft

Nestlé Alimentana AG., Cham und Vevey

Einlösung der Dividendencoupons

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass ihnen gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Mai 1968 für das Geschäftsjahr 1967 folgende Dividende ab 7. Mai 1968 ausgerichtet wird:

Pro Aktie abzüglich der an der Quelle erhobenen eidg. Verrechnungssteuer von 30%	Fr. 47.—
das heisst gegen Einreichung des Coupons Nr. 9.	Fr. 32.90

Dieser Betrag wird netto in Schweizer Franken ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Schweiz werden den ihnen vorgewiesenen Coupon in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der von einem Aktiennummernverzeichnis begleitete Coupon Nr. 9 kann ab 7. Mai 1968 bei folgenden Zahlstellen der Gesellschaft eingelöst werden:

In der Schweiz:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und Filialen
Schweizerischer Bankverein, Basel, und Filialen
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und Filialen
Schweizerische Volksbank, Bern, und Filialen
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, sowie Filialen und Agenturen
Zürcher Kantonalbank, Zürich, und Filialen
Kantonalbank von Bern, Bern, und Filialen
Zuger Kantonalbank, Zug, und Filialen
Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg, und Agenturen
Darier & Cie., Genf
Lombard, Odier & Cie., Genf

In England:

Swiss Bank Corporation, London

In den Vereinigten Staaten von Amerika:

Morgan Guaranty Trust Company of New York, New York
Swiss Credit Bank, New York
Swiss Bank Corporation, New York

In Frankreich:

Crédit Commercial de France, Paris

Cham und Vevey, den 3. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

UNILAC, Inc., Panama

Ausschüttung einer Dividende

Die Aktionäre werden davon in Kenntnis gesetzt, dass gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 22. April 1968

eine Dividende für das Geschäftsjahr 1967 von \$ 2.—

pro Stammaktie, zahlbar ab 7. Mai 1968 gegen Einreichung des Coupons Nr. 9 unter den in den Geschäftsstatuten vorgesehenen Bedingungen zur Ausschüttung gelangt.

Diese Dividende wird in US Dollar ausbezahlt. Die Zahlstellen ausserhalb der Vereinigten Staaten von Amerika werden den ihnen vorgewiesenen Coupon in ihrer Landeswährung zum jeweiligen Tageskurs einlösen.

Der von einem Aktiennummernverzeichnis begleitete Coupon Nr. 9 kann ab 7. Mai 1968 bei den in der Bekanntmachung gleichen Datums der Nestlé Alimentana AG. genannten Zahlstellen eingelöst werden. Er muss auf Grund der Geschäftsstatuten gleichzeitig mit dem Coupon Nr. 9 der Nestlé Alimentana AG., der die gleiche Nummer wie die entsprechende Unilac Inc.-Aktie trägt, vorgewiesen werden.

Panama City, den 3. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

«Immi»

Instrumentation, Matériel Médical S.A., Lausanne

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 24 mai 1968, à 16 heures, à la Fiduciaire Suisse S.A., avenue de la Gare 33,
Lausanne

Ordre du jour statutaire

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs, ainsi que le rapport de gestion, sont mis à la disposition des actionnaires, 10 jours avant l'assemblée, au siège de la société.

Le conseil d'administration d'«Immi»,
Instrumentation, Matériel Médical S.A.

TEBA CHRISTEN AG., Niederurnen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 20. Mai 1968, 16 Uhr, im Hotel Mineralbad, Niederurnen

Traktanden:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 3. April 1967.
- Entgegennahme des Jahresberichtes der Geschäftsleitung.
- Abnahme der Jahresrechnung 1967 und des Kontrollstell-Berichtes.
- Décharge.
- Verwendung des Jahresergebnisses 1967.
- Wahlen.
- Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Geschäftsleitung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen seit dem 6. Mai 1968 am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Der Verwaltungsrat

R. Bazzi e Co. S.A., Lugano

Convocazione degli azionisti per assemblea generale ordinaria

Il Consiglio di amministrazione, conformemente allo statuto, convoca i Signori azionisti

all'assemblea generale ordinaria

che avrà luogo il prossimo 20 maggio 1968, alle ore 17, nello studio del D^r Mario P. Grassi, al IV^o piano del Palazzo Poggioni, in Via Soave N° 2, con il seguente ordine del giorno:

- 1^a Lettura verbale precedente assemblea.
- 2^a Presentazione bilanci e conto profitti e perdite degli esercizi 1966 e 1967 con i relativi rapporti di revisione.
- 3^a Approvazione e scarico all'amministrazione.
- 4^a Esame e discussione in merito alle misure di risanamento della situazione finanziaria della società.
- 5^a Nomine statutarie.
- 6^a Eventuali.

I bilanci e i conti profitti e perdite unitamente agli inventari sono depositi presso la sede sociale a far tempo dal 9 maggio 1968.

Le azioni sono da depositare presso la sede sociale entro le ore 12 del giorno dell'assemblea.

Per R. Bazzi e Co. S.A.,
l'amministratrice unica: Gianna Botto

Seiler Hotels Zermatt AG., Zermatt

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 22. Mai 1968, 14.30 Uhr, im Hotel Seilerhaus, in Zermatt

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 1966/67, sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung:
 - a) Abnahme der Jahresrechnung und Verwendung des Aktiv-Saldos,
 - b) Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. Mai an im Büro der Gesellschaft in Zermatt zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft in Zermatt, bei der Banque Cantonale du Valais in Sitten, bei der Banque Cantonale Vaudoise in Lausanne, bei der Union de Banques Suisses in Lausanne und beim Schweizerischen Bankverein in Brig und in Zermatt bezogen werden.

Zermatt, den 7. Mai 1968

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Theodore E. Seiler

Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 13. Mai 1968, um 16.30 Uhr, im Hotel Linde, St. Margrethen

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1967, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Anpassung von Art. 1 und die Aenderung von Art. 29, Abs. 3 der Statuten:
 - a) Durchführung der Sonderversammlung der Vorzugsaktionäre.
 - b) Durchführung der Versammlung sämtlicher Aktionäre.
7. Allgemeine Umfrage.

Sollte an der Sonderversammlung der Vorzugsaktionäre oder der Versammlung sämtlicher Aktionäre die für die Beschlussfassung von Ziffer 6 erforderliche Stimmzahl nicht erreicht werden, so findet unmittelbar anschliessend eine

ausserordentliche Generalversammlung

sowohl der Vorzugsaktionäre, als auch sämtlicher Aktionäre statt, mit folgender

Tagesordnung:

1. Beschlussfassung über die Anpassung von Art. 1 und die Aenderung von Art. 29, Abs. 3 der Statuten:
 - a) Durchführung der Sonderversammlung der Vorzugsaktionäre.
 - b) Durchführung der Versammlung sämtlicher Aktionäre.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung und die Aenderung der Statuten liegen ab 3. Mai am Sitze der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf. Für die Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis und mit 9. Mai 1968 gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitze der Gesellschaft; in Basel und Zürich: beim Schweiz. Bankverein; in St. Gallen: beim Schweiz. Bankverein und beim Bankhaus Wegelin & Co. Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

St. Margrethen, den 5. April 1968

Der Verwaltungsrat

Kursaal Bern AG.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 24. Mai 1968, um 16.30 Uhr, im Kursaal Bern

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1967. Revisionsbericht.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutenrevision.
6. Wahlen:
 - a) Verwaltungsrat,
 - b) Verwaltungsratspräsident,
 - c) Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen ab 8. Mai 1968 im Büro des Sekretärs Notar H. R. Steck, Amthausgasse 1, in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf. Als Legitimation zur Teilnahme an der Generalversammlung gilt die den Aktionären vermittelst eingeschriebenem Brief gesandte Zutrittskarte.

Bern, den 8. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

Ville de Fribourg (Suisse)

Emprunt 4 3/4% 1965 de Fr. 12 000 000.—

Obligations sorties au 3^e tirage

N°s	201 à 210	3871 à 3880	8491 à 8500
	231 à 240	4911 à 4920	8811 à 8820
	271 à 280	4981 à 4990	8841 à 8850
	411 à 420	5571 à 5580	9461 à 9470
	881 à 890	5621 à 5630	9481 à 9490
	1261 à 1270	5641 à 5650	9491 à 9500
	1501 à 1510	5991 à 6000	9621 à 9630
	1751 à 1760	6331 à 6340	9711 à 9720
	1791 à 1800	7011 à 7020	9761 à 9770
	2201 à 2210	7251 à 7260	10241 à 10250
	2221 à 2230	7401 à 7410	10361 à 10370
	2321 à 2330	7501 à 7510	10501 à 10510
	2461 à 2470	7571 à 7580	10941 à 10950
	2721 à 2730	7601 à 7610	11031 à 11040
	2891 à 2900	7831 à 7840	11331 à 11340
	3121 à 3130	7941 à 7950	11371 à 11380
	3261 à 3270	7951 à 7960	11691 à 11700
	3671 à 3680	8201 à 8210	11791 à 11800
	3821 à 3830	8291 à 8300	11861 à 11870

remboursables à Fr. 1000.— dès le 1^{er} août 1968 aux domiciles de paiement indiqués sur les titres.

Obligations non présentées: 430, 1438, 1521, 1522, 1523, 1524, 2308, 2309, 3210, 3601, 3602, 3603, 3604, 5834, 5835, 5836, 7454, 7455, 7456, 7457, 7458, 7459, 7460, 8601 à 8610, 8951, 8952, 8953, 8954, 8955, 8956, 8978, 8979, 2023, 2024, 2581 à 2590, 2613, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 4701, 6284.

Fribourg, le 30 avril 1968

La commission des finances

Der Ditchburn-Getränkeautomat— ein vielbeschäftigter und beliebter „Mitarbeiter“

... und dank gutem Service immer in Form! Prospekte und unverbindliche Vorführung durch die Generalvertretung: Multipatent, Hofwiesenstr. 18, 8057 Zürich, Tel. 051/28 77 02.

WIR STREIKEN WIR WOLLEN MEHR BROT

© Atelier Fredy Eichenberger

Pour un de nos clients exploitant une entreprise de construction de lignes électriques (40 ouvriers), nous cherchons un

Comptable

qui serait également chargé de la fonction administrative. Le candidat (âge maximum 40 ans) doit être capable de tenir la comptabilité de façon autonome et d'établir les paies et tous décomptes y relatifs.

Sont offerts:

- Rémunération en fonction des capacités du candidat.
- Semaine de 5 jours.
- Institution de prévoyance.
- Travail indépendant.

Les offres sont à adresser, avec curriculum vitae et prétentions de salaire, à la société anonyme Fiduciaire Suisse, avenue de la Gare 33, Lausanne.

TRUB DRUCK AARAU

Wertpapierdruck
Aktien Obligationen Checks

A vendre

MALAXEUSE

Type Ammann 350 SB
avec accessoires complets, en bon état de marche.
Affaire très intéressante
pour moyenne ou petite entreprise.

Fairc offres sous chiffe P 120023 N à Publicitas S.A.
2300 La Chaux-de-Fonds



FISCHER & CO.
5734 REINACH

PATENTE
KIRCHHOFER,
RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Inkasso Inland +
Ausland

collecta

Clausiusstrasse 70
8006 Zürich Tel. 321016

Kreditschutz-Verband Burgdorf

E. Howald, Nachf. H. Brönnimann & Co.

Direkte und indirekte
AUSKUNFTE, INKASSO

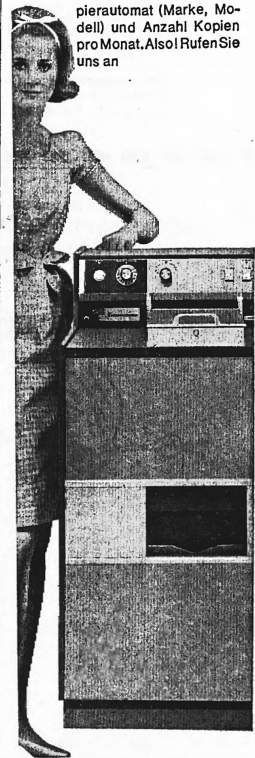
3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 28
Telephon (034) 2 21 80

INKASSO
in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

besser u. billiger kopieren

neuen) mit dem elektrischen Trockenkopierautomaten DENNISON Mark 1 A. Tatsächlich Verlangen Sie umgehend unsere **Gratis-Kopierkostenanalyse** mit Angaben über a) Was Sie jetzt für Ihre Kopien bezahlen, b) Was Sie mit dem DENNISON sparen und c) Einen technischen Vergleich. Wir meinen: Ein Vergleich lohnt sich immer — zur Kontrolle, im Zuge von Rationalisierungsmassnahmen, auf der Suche nach neuen, echten Sparmöglichkeiten. **Die Gratis-Kopierkostenanalyse kostet Sie nur einige Minuten.** Wir benötigen dazu folgende Angaben: Bisher verwendeter Kopierautomat (Marke, Modell) und Anzahl Kopien pro Monat. Also! Rufen Sie uns an



Telephon 42 32 22

051 oder teilen Sie uns Ihre Angaben schriftlich mit.

Walter Rentsch AG, Zürich
Heinrichstrasse 216
Basel, Bern, Genève, Lausanne, Luzern, St. Gallen



Universal Rollboy

Der Rollboy ist immer für Sie da, wenn zusätzlicher Platz mit idealer Höhe zum Arbeiten, Schreiben, Rechnen oder zum Abstellen und Befördern von Akten, Pausenkaffee etc. benötigt wird. Und er ist schnell wieder versorgt, wenn Sie ihn vorübergehend nicht brauchen sollten. Seine grosse Vielseitigkeit macht ihn zum idealen Zusatzmöbel für Büro und Privat. Der MS-Universal-Rollboy ist solid und sturz sicher konstruiert. Dennoch präsentiert er sich äusserst elegant und sehr leicht. Den MS-Universal-Rollboy erhalten Sie im guten Bürofachgeschäft.
Preis ab Fr. 248.—

Bezugsquellenachweis:
SEVELEN
Metallbau Sevelen AG
9475 Sevelen SG Tel. 085 55412

Ein Berufsverband mit Sitz in Bern bietet einer versierten

Buchhalterin

einen interessanten, vielseitigen Posten zu fortschrittlichen Arbeitsbedingungen.

Interessentinnen, mit einigen Jahren Praxis auf diesem Gebiet, sind gebeten, ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre J 120229 an Publicitas AG., 3001 Bern, zu richten.

Loterie de la Suisse romande

260° tranche

Liste de tirage du 4 mai 1968

Billets numérotés de 730000 à 859999

Nombre de lots	Lots de Fr.	Terminaisons ou billets numéros				
13 000	6	9				
13 000	10	1				
1300	12	74				
260	20	010	113			
260	30	319	500			
130	100	0678	1291	2972	3231	6265
		6664	6700	8421	9729	9820
65	200	4213	4738	5001	5133	5504
20	500	733164	736855	741977	744336	744708
		757034	757174	757953	758279	761165
		766553	769260	780402	788327	805140
		808002	818433	820104	840349	850773
12	1000	739096	755133	764618	788949	796011
		803067	803937	807882	813785	814966
		816458	848370			
2	5000	791218	839991			
1	10 000	788719				
1 gros lot	100 000	739134				
2 lots de	500	739133	739135			

Valeur totale des lots: Fr. 405 600 — Prescription: 7 novembre 1968

Pully (VD), le 4 mai 1968

Marcel Vaney, notaire

Cumul. Le cumul est admis sans restriction.

Paiement des lots. Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots inférieurs à Fr. 1000.— inconvénientement sont également payables par la Banque de l'Etat, à Fribourg, la Banque Cantonale du Valais, à Sion, la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, la Société de Banque Suisse, à Genève et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Prescription. Tout billet gagnant non présenté dans un délai de six mois à dater de la publication du résultat du tirage dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» est annulé et le montant du lot est acquis à la Loterie.

Prochaines prescriptions:

254° tranche tirée le	4 novembre 1967, prescrite le	7 mai 1968
255° tranche tirée le	16 décembre 1967, prescrite le	19 juin 1968
256° tranche tirée le	6 janvier 1968, prescrite le	9 juillet 1968
257° tranche tirée le	3 février 1968, prescrite le	6 août 1968
258° tranche tirée le	2 mars 1968, prescrite le	5 septembre 1968
259° tranche tirée le	6 avril 1968, prescrite le	9 octobre 1968

Impôt. La Confédération prélève un impôt anticipé de 30% qui frappe les billets gagnant plus de Fr. 50.— et les demi-billets gagnant plus de Fr. 25.— En cas de cumul, la somme gagnée par le billet ou le demi-billet est imposable.

Remboursement ou imputation. Le bénéficiaire de lots soumis à l'impôt anticipé peut en demander le remboursement ou l'imputation. A cet effet, un bordereau justificatif sera remis d'office par les domiciles de paiement précités.

Liste de tirage: Fr. -10 — Le billet: Fr. 6.-; le demi-billet: Fr. 3.-

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Das günstigste

Thermo-Kopiergerät
in der Schweiz Fr. 825.—

Ohne Chemikalien in Sekunden Trokenkopien oder Umdruckmatrizen. (Verkauf nur in der Zentralschweiz)

Thermokopierpapiere
Spitzenqualität 500 Blatt Fr. 85.—
Luftpost 500 Blatt Fr. 65.—
Farbe: Chamois. Gratismuster.
Rolf Meier, Bachhalde, 6354 Vitznau
Tel. (041) 83 15 08

Von der **KOMPASS**

Auflage 1967 sind noch einige wenige Bände an Lager

Wir offerieren Ihnen diese zu einem red. Preis.

Gesamtwerk 2 Bände **60.—**
anstatt 97.—

Firmenband **30.—**
anstatt 50.—

Kompass Schweiz Verlag AG
Neuhaustr. 4, 8044 Zürich, Tel. 47 80 00

Bitte beziehen Sie sich bei einer Bestellung auf dieses Inserat.



8. Schweiz. Import-Messe Zürich

10. - 18. Mai 1968

Die Fachveranstaltung für Produktions- und Investitionsgüter, wie Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, Schleifmaschinen und Zubehör, Elektrobedarf, Kunststoffverarbeitung, Motoren, Elektronik usw. Offizielle Beteiligung: Oesterreich. Das Schaufenster des Importhandels. Ausstellungsgebäude beim Hallenstadion. Gute Verkehrsbedingungen, grosse Parkplätze.

Werktags 09.00-18.00 Uhr
Sonntag 10.30-18.00 Uhr

Immer mehr hält die

OETIKER-Vollschlängemappe

Einzug in der Industrie, im Handel und Gewerbe.



Die Hängemappe mit allen Vorteilen! Abschlüsse zu sehr interessanten Bedingungen. Verlangen Sie Offerte und Prospekte

Hans Oetiker Metallwaren + Apparatefabrik
Oberdorfstr. 21, 8810 Horgen, Tel. (051) 82 55 55

A louer, pour le printemps 1968, dans quartier tranquille, à Neuchâtel,

locaux de 160 m² env.

sur un étage. Séparations selon désir. Accès et parcage faciles; conviendraient pour

bureaux
professions libérales
ateliers, etc.

Renseignements par

FIDIMMOBIL

Agence Immobilière et Commerciale S.A.
GERANCES
St-Honoré 2 - Tél. 4 03 63 - Neuchâtel

Verlangen Sie vom SHAB.

unengeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

wir «drucken» harte Nüsse...



Früher war ich Nussknacker. Jetzt bin ich Jäger. In der Freizeit. Aber ich war zu lange Nussknacker. Ich sehe überall und in allem Nusskerne. Entschuldigung. Im Beruf gehts mir nicht besser. Immer und überall kann ich nur erstklassige Arbeit leisten. Wir beraten Sie gerne durch unsere erfahrenen Mitarbeiter. A.Trüb & Cie. AG, Aarau, Telefon 064 22 30 32

Offsetdruck • Buchdruck • Trübdruck

Aarau